

தூதில்
கவையில்
சுத்தத்தில்
வேையில்

Niru No1

Tel: +44 208 640 8228

The UDHAYAN

உதயன்

Udaya
South Indian Restaurant & Take-Away

We specialise in
Traditional KERALA Cuisine

105, Katherine Road London E6 1ES
Tel: 020 8470 7400

20 பக்கங்கள்

UN-16

15 July-15 Aug 2001

e-mail: editor@udhayan.co.uk

தமிழர்கள் திருப்பி அனுப்பப்படுகிறார்கள்

அரசியல் தஞ்சம் கேட்டு பிரித்தானியாவிற்கு வரும் தமிழர்களில் தஞ்சம் நிராகரிக்கப்பட்டவர்கள் திருப்பி அனுப்பப்படுகிறார்கள். இவர்கள் திருப்பி அனுப்பப்படுவதை உள்துறை அமைச்சு

சந்தடியில்லாமலேயே மேற்கொள்கிறது. ஆனால் திருப்பி அனுப்பப்படுபவர்களை பிரதிநிதித்துவம் செய்யும்

வழக்கறிஞர்களிற்கு இது பற்றிய முழுவிடயங்களும் தெரிந்து இருப்பதாக பெயர் குறிப்பிட விரும்பாத வழக்கறிஞர் ஒருவர் உதயனிற்கு தெரிவிக்கிறார். தாம் பிரதிநிதித்துவம் செய்தவர்கள் திருப்பி அனுப்பப்பட்டது தெரியவந்தால் தமது பெயர் பாதிக்கப்படும் என்பதால் அவ்வழக்கறிஞர்கள் மௌனமாக இருப்பதாக அவர் மேலும்

தெரிவித்தார். இதுவரை 15 - 25 தமிழர்கள் இலங்கைக்கு திருப்பி அனுப்பப்பட்டு இருக்கலாம் என நம்பகமான வட்டாரங்களில் இருந்து உதயனிற்கு தெரிவிக்கப்பட்டு உள்ளது. ஆனால் உண்மையான எண்ணிக்கை பற்றிய ஆதாரங்கள் எமக்கு இதுவரை கிடைக்கவில்லை.

தஞ்சம் கோருவோர் தமது தஞ்ச விண்ணப்பங்கள் தொடர்பாக அவதானமாக செயற்படும் படியும் வழக்கறிஞர்களின் கைகளில் முற்றுமுழுதாக விட்டுவிட்டு இருக்காமல் அவர்களுடன் அடிக்கடி தொடர்பு கொண்டு அலுவலர்கள் நடக்கின்றது என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளும் படி சட்ட நிறுவனம் ஒன்றினால் பாதிக்கப்பட்ட சண்முகநாதன் சசிதரன் உதயனிற்கு தெரிவித்தார்.

ஒளிந்து வாழும் தஞ்சம் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களை பிடித்து விமானத்தில் ஏற்ற திட்டம்

'இது இலண்டனில் இனப்பதத்தை ஏற்படுத்தும்' - இலண்டன் மேயர்

தஞ்சம் விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களை திருப்பி அனுப்பும் நடவடிக்கையை உள்துறை அமைச்சு வேகப்படுத்தி வருகிறது. அடுத்த ஆண்டு திட்டமிட்டபடி 30,000 நிராகரிக்கப்பட்ட விண்ணப்பதாரிகளை திருப்பி அனுப்பும் நடவடிக்கைகளில் உள்துறை அமைச்சு ஈடுபட்டு உள்ளது. அடுத்த ஒக்ரோபரில் இருந்து 16 பலமான அதிகாரிகளைக் கொண்ட 4 அமுலாக்கள் குழுக்கள் உருவாக்கப்பட்டு வருகிறது.

இவ் அமுலாக்கள் குழுக்கள் அப்பகுதி காவல்துறையினரின் துணையுடன் சிறுபான்மையின சமூகங்கள் வாழும்

பகுதிகளில் ஊடுருவி தலைமறைவாக வாழும் தஞ்சம் விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டோரை தேடி கைது செய்வார்கள். இலண்டனின் சிறுபான்மையின சமூகங்கள் வாழும் பகுதிகளில் அடிக்கடி நிகழவிருக்கும் இத்தேடுதல் வேட்டையும் காவல்துறையினரின் பிரசன்னமும் இனப்பதத்தை ஏற்படுத்தும் என இலண்டன் மேயர் கென் லிவிங்ஸ்டன் தெரிவிக்கிறார். அரசு இத்திட்டத்தை உடன் கைவிட வேண்டும் என்று கேட்டுள்ள மேயர் அமுலாக்கல் அதிகாரிகளால் இத்திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்த இயலுமா என்ற சந்தேகத்தையும் வெளியிட்டு உள்ளார்.

பிரித்தானியாவில் உள்ள தஞ்சம் கோரியோர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் இலண்டனிலேயே வாழ்கின்றனர். இலண்டனில் 420,000 பேர் தஞ்சம் கோரி உள்ளனர்.

Yogi Ji's

THE FINEST VEGETARIAN

Egg Free Cakes

Yogiji's Special MASAL DOSAI £2.99 Only

658 Kingsbury Road, Kingsbury, London NW9 9HN
Tel: 020 8204 6208

Gantshill, Newbury park, Redbridge, Chigwell, Clayhall மற்றும் அதனை அண்டி வாழும் தமிழ் மக்களுக்கு ஓர் நற்செய்தி!

உங்களின் வசதி கருதி Gantshill Station க்கு அருகாமையில் ஓர் நம்பிக்கையான தமிழ் இடம்! ஒரு முறை விஜயம் செய்து பாருங்கள்!

PRABHAS பிரபாஸ்

32 Woodford Ave, Gantshill, Ilford, Essex, IG2 6XQ
Tel: (020) 8550 4566

உங்கள் வீட்டுக்குத் தேவையான அனைத்து விதமான மளிகைப் பொருட்கள், அரிசி, அரிசிமா, மீன் வகைகள், இலங்கை இந்திய மரக்கறிவகைகள், பழவகைகள், குளிர்நீர், மதுபானவகைகள் மற்றும் அனைத்து விதமான இலங்கை உணவுப்பண்டங்கள் நியாய விலையில் பெற்றிட இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்!

தமிழ், ஹிந்தி, மலையாள, ஆங்கில திரைப்படங்கள் சீட்கள் அனைத்தும் வசூலுக்கும் விலைக்கும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்! ஆனைத்து International phone card களும் விசேட தள்ளுபடியில் கிடைக்கும்

திருமண விழா, பூப்பூசி நிராட்டு விழா, பிறந்த நாள் விழா, நாட்டிய அரங்கேற்றம், நாடகங்கள், TV தொடர்கள் மற்றும் இசை நிகழ்ச்சிகள் போன்ற அனைத்து கபகாரியங்களுக்கும் இந்தியாவில் சினிமாக்கலைத்துறையில் 14 வருடங்களுக்கு மேல் அனுபவம் உள்ள படப்பிடிப்பாளர்களால் உங்களின் விருப்பத்திற்கேற்ப புதிய Digital-Graphic Computerised நடவடிக்கைகள் பயன்படுத்தி விடியோப்படம், ஒளிப்படம் எடுத்து தரப்படும்

CINE ZOOM VIDEO MAKERS & CINE STYLE STILL PHOTOGRAPHERS

32 Woodford Ave, Gantshill, Ilford, Essex, IG2 6XQ
(020) 5514153, 07904323538, 07949246265

PRIYA 2 & YAAL RESTAURANT

SRILANKAN AND SOUTH INDIAN CUISINE

AN INVITATION: ALL STAFF OF PRIYA HAS MOVED TO OUR NEW PREMISES FROM 15TH MAY 01

VISIT US: 404 BARKING ROAD E6
020 8471 6744 / 7319

PARTY ORDERS WELCOME (SPECIAL RATE APPLY)

SRI LANKAN & SOUTH INDIAN CUISINE

பிரியாவுடன் பிரியாவின் அழகுப்பு

HALL for HIRE
0208 905 7775

SSC ONE MONTH FREE TRIAL

Total Trusted IT Solution for Your Business call us for free trial
020 89338573

- IT Education and Training
- Pc Maintenance & Upgrading
- Local Area Network (LAN) implementation
- Data Base Development
- Business Website Development
- 24 Hour Nationwide Technical Support
- Free advice & consultation

Systems Support Centre Ltd

Systems Support Centre Ltd
181 Abercorn Crescent
South Harrow, Middlesex
HA2 0PY.

Tel: 020 89338573
Mobile: 07812943357
Email: Director@sscc.net
WWW.SSCLTD.NET

Jakarta Restaurant

Tel: 020 8205 3335/3227

Open from 12.00 Noon DAILY
Express Lunch
£3.90 until 4pm
3 Course Set LUNCH
£5.95 until 12.30pm

7 Sheaveshill Parade, Sheaveshill Avenue, Colindale, London NW9 6RS

C&S DISCOUNT STORE
BABY AND CHILDRENS' WEAR SPECIALISTS

C&S சவுத்தோல், கிங்ஸ்பரி
FOR WEDDINGS, Parties or Child First Birthday
Remember only one name C & S Discount Store

5 பிளூஸ் டிரஸ்	£13.99	இந்த £29.99	கலர்
5 பிளூஸ் 3 பிளூஸ் டிரஸ்	£13.99	கலர்	£32.99
கலர் பிளூஸ் டிரஸ்	£13.99		
கலர் பிளூஸ் டிரஸ்	£9.99		
ஆன்லைன் பிளூஸ் டிரஸ் (புதிய டிரஸ்)	£24.99		
5 பிளூஸ் டிரஸ்	£12.99		

GOOD NEWS FOR ALL - HALL FOR HIRE - NEAR WEMBLEY AT VERY GOOD PRICE
TEL: 020 8903 6563

Fixed prices Best Prices
714-716 Kenton Road, Kingsbury, Harrow HA3 9QX

109-111 The Broadway Southall Middx UB1 1LN
Open Mon-Sun 10.00am 6.00pm
(Kingsbury closed on Sundays)

SALE SALE SALE

Palm Beach

Fully Licensed
Finest Sri Lankan & South Indian Cuisine

Vegetarian and Non-vegetarian

Open 12.00 noon to 3.00 pm and 6.00 pm to midnight

10% Discount on PARTY ORDERS & EAT-IN over £50

17 Ealing Road Wembley Middx.
Tel: 020 8900-8664 / 07939 587 338

For News & Advertising: 020 8952 5677

For Distributions : 020 8905 7775

மனவிரக்தியால் தமிழர் பரிதாப மரணம் யாழ்ப்பாணப் பொது நூலகம் - ஒரு வரலாற்றுத் தொகுப்பு

தனது குடும்பத்தை பிரிந்து 12 ஆண்டுகள் வாழ்ந்த சோகத்தை தாங்க முடியாத வேலாயுதப்பிள்ளை கந்தையா (48) ஓடும் ரெயிலின் முன்னால் பாய்ந்து மரணித்தார்.



பரிதாபமாக தன் வாழ்க்கையை முடித்துக் கொண்ட வேலாயுதப்பிள்ளை கந்தையா

யூலை முதல் வாரத்தில் செவின் கிங் ரெயில் நிலையத்தில் இச்சம்பவம் நிகழ்ந்தது. 1989ல் இலங்கை இனப்பிரச்சனை காரணமாக நாட்டை விட்டு வெளியேறிய வேலாயுதப்பிள்ளை அங்கு செழிப்புடன் வாழ்ந்தவர் என தெரியவருகிறது. கடந்த 10 ஆண்டுகளிற்கு மேலாக ஜேர்மனியில் வாழ்ந்து வந்தார். அங்கிருந்து வெளியேற நிர் ப்பந்திக் கப் பட்ட வேலாயுதப்பிள்ளை நான்கு மாதங்களிற்கு முன்பிரித்தானியாவிற்கு வந்து செவின் கிங்கில் உள்ள எம் கே யூ அன் வைன் கடைக்கு மேல் வசித்தார்.

வேலாயுதப்பிள்ளையின் மரணம் குறித்து ரெட்பிரிட்ஜ் அகதிகள் அமைப்பின் இணைப்பாளர் கிரி நரேன்றன் பிரித்தானியாவில் அகதிகள் கையாளப்படும் முறைபற்றி வன்மையான கண்டனத்தை தெரிவித்து உள்ளார். பிரித்தானிய அகதிகள் திட்டங்கள் ஒவ்வொன்றும் அவர்களை குற்றவாளிகளாக உணர வைப்பதாக நரேன்றன் குறிப்பிட்டார். அவர் மேலும் குறிப்பிடுகையில் தஞ்சம் கோருவோர் பிரித்தானியாவில் இரண்டாம் தர பிரஜைகளாக நடத்தப்படுவதாகவும் குறிப்பிட்டார். அவர்களிற்கு ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய வதிவிடம் இல்லை. அவர்களிற்கு வழங்கப்படும் பணம் அடிப்படை தேவைகளிற்கு தேவையான பணத்திலும் குறைவானது. மேலும் வவுச்சர் முறை ஆகியன தஞ்சம் கோருவோரை இரண்டாம் தர பிரஜைகள் ஆக்குவதாக நரேன்றன் தெரிவித்தார்.

வேலாயுதப்பிள்ளையின் மரணம் தொடர்பாக இல்போர்ட் றக்கோடரின் ஆசிரியர் தலைப்பு கிரி நரேன்றனின் கருத்துக்களை ஆமோதித்து உள்ளது. 21ம் நூற்றாண்டில் குறிப்பிடத்தக்க வாழ்க்கைத் தரமுடைய சமூகமாக வாழும் பிரித்தானியர்கள், அடக்கி ஓடுக்கப்பட்டு தஞ்சம் கோரி வரும் மக்களை அரவணைத்து ஆதரவு கொடுப்பது அவர்கள் கடமை என தெரிவித்து உள்ளது. அவ்வாசிரியர் பகுதியில், தஞ்சம் கோருவோர் குற்றவாளிகள், தங்கிவாழ்பவர்கள் என்பதற்கும் மேலானவர்கள் என குறிப்பிடப்பட்டு உள்ளது.

சட்டத்தின் முன் தண்டிக்கப்பட்டு உள்ளார். கிழக்கு இலண்டனில் வாழும் அத்தமிழ் இளைஞரிக்கும் அவருடன் Woolworth ல் வேலை செய்த பாகிஸ்தான் இளைஞரிருமே கைகலப்பு இடம்பெற்றது. தற்போது அத்தமிழ் இளைஞரை சமூகப் பணி செய்யுமாறு நீதிமன்றத்தால் பணிக்கப்பட்டு உள்ளார்.

தற்காப்புக் கலை ஒழுக்கம், கட்டுப்பாடு சம்பந்தப்பட்டது. இதனை கற்பவர்கள் ஒழுக்கம், கட்டுப்பாட்டை தம் வாழ்வு முறையாக கொள்ள வேண்டும் என்று தற்காப்புக் கலைப் பயிற்றுனர் இரவீந்திரன் உதயனிற்கு தெரிவித்தார். எமது சமூகம் கராட்டி போன்ற தற்காப்பு கலைகளை கற்பவர்களை சண்டியர்களாக பார்க்கும் தன்மை காணப்படுகிறது. இது உண்மைக்கு புறம்பானது என்று ஆணித்தரமாக தெரிவித்தார் அப்பயிற்றுனர்.

யாழ்ப்பாணப் பொது நூலகம் நிலையம் தீக்கிரையாக்கப்பட்டு 20 ஆண்டுகள் உலகம் பூராவும் வாழும் பல்லாயிரம் தமிழர்களாலும் நினைவு கூரப்பட்டது. 1981ம் ஆண்டு யூன் முதலாம் திகதி அப்போதைய மகாவலி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சர் காமினிதிசநாயக்க ஆதரவில் சிங்கள காதையர்களால் தென்கிழக்கு ஆசியாவிலேயே சிறந்து விளங்கிய யாழ் நூலகம் தீக்கிரையாக்கப்பட்டது. அதன் போது 97,000 புத்தகங்களும் கிடைத்தற்கரிய மூலப்பிரதிகளும் தீக்கிரையானது.

தமிழர் வரலாற்றில் இடம்பெற்ற இப்பாரிய அழிவை நூலகவியலாளர் என் செல்வராஜா 'யாழ்ப்பாணப் பொது நூலகம் - ஒரு வரலாற்றுத் தொகுப்பு' என்ற நூலில் ஆவணப்படுத்தி உள்ளார். இரண்டு ஆண்டுகள் மேற்கொண்ட கடின உழைப்பின் மூலம் உருவாக்கப்பட்ட இந்நூல் இன்றைய தமிழர்களின் வரலாற்றை என்றைக்கும் அழியாமல் ஆவணப்படுத்தி உள்ளதாக என் செல்வராஜா உதயனிற்கு தெரிவித்தார். இலங்கைப் பெரும்பான்மையின அரசாங்கம் நூலகம் எரிந்த இடத்தெரியாமல் புதுப்பித்து கட்டினாலும் தன் வரலாற்று கறையை அவ்வளவு இலகுவில் கழிவிட முடியாது என்பதை இவ் ஆவண வெளியீடு சுட்டிக் காட்டுகிறது.

கருத்தடை மாத்திரைகள் குருதி உறைவை ஏற்படுத்துவதாக அண்மைய பரிசோதனை முடிவு உறுதிப்படுத்துகின்றது. கடந்த ஆறு ஆண்டுகளாக கருத்தடை மாத்திரைகளிற்கும் குருதி உறைவிற்கும் இடையேயான தொடர்பு பற்றிய சர்ச்சை இருந்து வந்தது. தற்போது கருத்தடை மாத்திரை பயன்படுத்தும் பெண்கள் 1.7 தடவை அதிகமாக குருதி உறையும் நோயால் பாதிக்கப்படுவதாகவும் அது ஆபத்தானது என்றும் வெவ்வேறு ஆய்வுகளை பரிசீலித்து முடிவுக்கு வந்து உள்ளது British Medical Journal.

சுகாதாரத் திணைக்களம் கருத்தடை மாத்திரையால் குருதி உறைவு ஏற்படுவதற்கான வாய்ப்பு சற்று அதிகரிக்கும் என்ற ஆலோசனையை பெண்களிற்கு வழங்கும் படி கேட்டுக் கொண்டு உள்ளது.

கருத்தடை மாத்திரைகள் ஆபத்தானவை

சுகாதாரத் திணைக்களம் கருத்தடை மாத்திரையால் குருதி உறைவு ஏற்படுவதற்கான வாய்ப்பு சற்று அதிகரிக்கும் என்ற ஆலோசனையை பெண்களிற்கு வழங்கும் படி கேட்டுக் கொண்டு உள்ளது.

சுகாதாரத் திணைக்களம் கருத்தடை மாத்திரையால் குருதி உறைவு ஏற்படுவதற்கான வாய்ப்பு சற்று அதிகரிக்கும் என்ற ஆலோசனையை பெண்களிற்கு வழங்கும் படி கேட்டுக் கொண்டு உள்ளது.

தமிழர் இணையம் இலவச திருமணசேவை

tamil link
MATRIMONIAL FREE SERVICES

இலவசம் இலவசம்
இலவச சேவை

தமிழர் இணையம் இலவச திருமண சேவை இச்சேவையானது அனைத்துலக வாழ் தமிழ் மக்களுக்கும் கிடைத்த ஒரு வரப்பிரசாதம் தவறவிடாதீர்கள்!!! இதோ!!! உலகெங்கும் பரந்து தென்புலக் குன்றி வாழும் எம்மவர்களின் தேவையே!!! நமது சேவை!!! மறந்துவிடாதீர்கள்!!! உங்கள் வாழ்கை துணையை தேர்ந்தெடுக்க தொடர்புகளுக்கு TAMIL LINK MATRIMONIAL FREE SERVICES, UK TEL/FAX:-0044208 200 5209/MOB:-0044 078 33630275 இதுவல் பற்றி மின்னஞ்சல்கள் ஹிங்குலும் சிறந்த சேவையாக எடுத்துக்கொள்ளப்படுகிறது

BURNT OAK DENTAL PRACTICE

DENTAL PROBLEM IN EMERGENCY
CALL US 07939 214 570

OPEN 9AM - 6PM
MONDAY TO FRIDAY

NHS AND PRIVATE

213 THE BROAD WAY BURNT OAK HA8 5EG
TEL: 020 8952 6621

FUNTASIA
The Party Shop

BALLOON PRINTING
BALLOON DECORATING
HELIUM HIRE
PARTY WARE & NOVELTIES
BRIDAL FAVOURS
SOFT TOYS
FANCY DRESS, WIGS, MASKS
JOKES & MAKE-UP
ADULT JOKES & NOVELTIES
PERSONALISED NAPKINS
AND BOOK MATCHES.
RUBBER STAMPS SERVICES

சகலவிதமான வைபவங்களுக்கும் தேவையான அலங்கார சோடனைகளுக்கு நாடுங்கள் Fantasia

229 KENTON ROAD, KENTON, HARROW, MIDDLESEX HA3 0HD
Tel/Fax: 020-8907 1333 www.FuntasiaWorld.com

PARTY INVITATION
SPECIALISTS IN PARTY PRODUCTS FOR ALL OCCASIONS

WEDDING DECORATIONS; CONTEMPORAY & TRADITIONAL ASIAN BANNERS (HAPPY WEDDING, GHAIHALUD, HAATH MEHNDI) AN EXTENSIVE RANGE OF BALLOONS AND DECORATION. (PAPER & FOIL). CUSTOMISE AND PERSONALISE BALLOONS, BANNERS AND WEDDING STATIONARY. MEET OUR SPECIALIST HALL DECORATORS TO PERFECT YOUR WEDDING. STOCKISTS OF BRIDAL FLOWERS, BOUQUETS, HAIR PICES) LIGHT UP YOUR SPECIAL DAY WE SELL FIREWORKS AND LIGHTS THROUGH THE YEAR. SPECIALISTS IN BIRTHDAY & WEDDING CAKES. CAKE DECORATIONS & ACCESSORIES FROM BOARDS TO ICING HELIUM GAS, FOIL AND LATEX BALLOONS THEMATIC/DISPOSABLE TABLEWARE

FOR THE A-Z OF PARTY PRODUCTS COME TO
171/173 HIGHSTREET NORTH, EASTHAM, E6 1JB
TEL 020 8471 9777

Free Computer Courses
@ North London ITeC - South Harrow
The Approved Local IT Training Centre! (above Iceland)

South Harrow Branch:	Courses	Cost
North London ITeC 2nd Floor Dawson House 276 Northolt Road South Harrow HA2 8EB Tel: 0208 423 8485 Fax: 0208 423 8489	<ul style="list-style-type: none"> Friendly environment Expert Trainers Flexible hours Hands-on training 	ICT Taster Internet WP - Word Spreadsheet - Excel Database - Access Web Design PC Maintenance English (ESOL) NEBS Management
Hendon Branch: North London ITeC Hitech House 193 The Broadway London NW9 7DD Tel: 0208 457 4848 or 0208 202 4646 Fax: 0208 457 4949	<ul style="list-style-type: none"> Open till late Recognised Qualifications Job Opportunity 	A+Certs Telematics MCP/ MCSE CISCO - CCNA CISCO - CCNP CISCO - CCAI CISCO - CCSI

Approved Centre! Accredited Trainers!
Your Success is Guaranteed in the 'Home of IT'

குடும்ப மருத்துவர்கள்

நோயாளியுடன் கூடிய நேரம் செலவிட வேண்டும்

குடும்ப மருத்துவர்கள் நோயாளியுடன் கூடிய நேரம் செலவிட வேண்டும் என்று பிரித்தானிய மருத்துவ அமைப்பு குடும்ப மருத்துவர்களை கேட்டுக் கொண்டு உள்ளது. தற்போது குடும்ப மருத்துவர்கள் நோயாளியுடன் சராசரியாக 7 நிமிடங்களே செலவிடுகின்றனர். குறைந்த பட்சம் ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய பராமரிப்பை ஒரு நோயாளிக்கு குடும்ப மருத்துவர் வழங்க 15 நிமிடங்கள் தேவை. ஆகையால் இந்நேரம் 15 நிமிடங்கள் ஆக்கப்பட வேண்டும் என பிரித்தானிய மருத்துவ அமைப்பு தெரிவித்து உள்ளது. ஆனால் ஒவ்வொரு நோயாளியுடனும் நீண்ட நேரம் செலவிட்டால் 2004ம்

ஆண்டிற்குள் 48 மணிநேரத்தில் ஒரு நோயாளி தனது குடும்ப மருத்துவரை சந்தித்து பராமரிப்பை பெற உரிமை உடையவர் என்ற அரசு திட்டத்தை நிறைவேற்ற முடியாது போய்விடும் என குடும்ப மருத்துவப் பிரிவினர் தெரிவிக்கின்றனர். பிரித்தானிய மருத்துவ அமைப்பின் கருத்தை வரவேற்று உள்ள நோயாளிகள் நலன் பேணும் அமைப்பு நோயாளிக் குடும்ப மருத்துவருக்கும் இடையே தொடர்பை வளர்த்து சிறந்த பராமரிப்பை வழங்க குடும்ப மருத்துவர்கள் நோயாளிகளுடன் கூடிய நேரத்தை செலவிட வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டு உள்ளது.

இலண்டனில் வறுமைக்

கோட்டில் குழந்தைகள்

இலண்டனில் வாழும் அண்ணளவாக அரைப் பகுதியான குழந்தைகள் வறுமைக் கோட்டிற்கு கீழ் வாழ்வதாக இலண்டன் மேயர் கென் லிவிங்ஸ்டன் வெளியிட்ட ஆய்வு தெரிவிக்கிறது. பிரித்தானியாவின் ஏனைய பகுதிகளைக் காட்டிலும் இலண்டனிலேயே அதிகமாக குழந்தைகள் வறுமைக் கோட்டில் வளர்வது இவ் ஆய்வின் மூலம் தெரிய வந்து உள்ளது. அரசு புள்ளி விபரங்களை வைத்து மேற்கொள்ளப்பட்ட இவ் ஆய்வில் 43வீதமான 1.5 மில்லியன் குழந்தைகள் தேசிய சராசரி

வருமானத்திலும் அரைவாசிக்கு குறைவான வருமானம் உள்ள குடும்பத்தில் வளர்வதாக இப்புள்ளி விபரம் தெரிவிக்கிறது. மேலும் வறுமையில் வாழும் ஓய்வூதியம் பெறுவோர் அதிகமாக இலண்டனிலேயே வாழ்வதையும் அவ்வாய்வு குறிப்பிட்டு உள்ளது. மேலும் இங்கிலாந்தில் உழைக்கும் வயதினர் சராசரியாக பெரும் வருமானத்தின் அரைவாசியிலும் குறைவாகவே இலண்டனில் உள்ள உழைக்கும் வயதினர் பெறுவதாக அவ்வாய்வு தெரிவிக்கிறது.

140 வைத்தியர்கள் மீது மோசடி விசாரணை

140ற்கு மேற்பட்ட வைத்தியர்கள் மீது தேசிய சுகாதார சேவையை மோசடி செய்தது பற்றிய விசாரணைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகிறது. £18.3 மில்லியன் அளவான மோசடி 2000-2001 காலப்பகுதியில் இடம்பெற்று இருப்பதாக மதிப்பிடப்படுகிறது. தற்போது சந்தேகத்தின் பேரில் விசாரிக்கப்பட்டு வருபவர்களில் 118 குடும்ப மருத்துவர்கள், 24 சிகிச்சை நிபுணர்கள் மற்றும் சிரேஷ்ட நிபுணர்கள், 128 மருந்தகவியலாளர்கள், 35 கண் மருத்துவர்கள், 37 பல் மருத்துவர்கள், 32 நோயாளிகள் அடங்குகின்றனர்.

குடும்ப நல மருத்துவர்கள் தம்மிடம் பதிவு செய்யாத நோயாளிகளை காட்டிக் கட்டணங்களை பெறுவது, கண் மருத்துவர்கள் இறந்த நோயாளிகளுக்கு கண்பரிசோதனை மேற்கொண்டதாகவும் கண்ணாடி வழங்கியதாகவும் கூறிக் கட்டணம் பெற்றது, நோயாளிகள் தமது மருந்து சீட்டிற்கான பணத்தை செலுத்தாமல் ஏமாற்றுவது போன்ற மோசடிகள் இடம்பெற்று உள்ளது. மேற்படி மோசடிகள் வரி செலுத்துவோரிடம் £2 பில்லியன் சுமையை கொடுப்பதாக சில மதிப்பீடுகள் தெரிவிக்கின்றன.

இலண்டன் வாசிகளிற்கு செலவு அதிகம்

இலண்டன் வாசிகள் வீடுகளிற்கு 56 வீதம் அதிகம் செலுத்துகின்றனர். மேலும் உணவு, எரிபொருள், வரி, மற்றும் கொள்வனவுகளிற்கு அதிக விலை கொடுக்க வேண்டி இருக்கிறது என Economics and Business Research தெரிவிக்கிறது. நகரின் பொருளாதாரம் பற்றிய வருடாந்த அறிக்கையில் இலண்டன் வாசிகள் வாரத்திற்கு £38 மேலதிக வரியும், பொருட்களிற்கு மேலதிகமாக வாரத்திற்கு £44ம்

செலுத்துவதாக அவ்வறிக்கை தெரிவிக்கிறது. மேலும் குறைந்த சம்பளத்தில் வேலை செய்வோர் வாரத்திற்கு £8 குறைவாக சம்பாதிப்பதாகவும் அவ்வறிக்கை தெரிவிக்கின்றது. ஐரோப்பாவில் ஏழாவது பெரும் பொருளாதார நகரான இலண்டன் தனது பங்கிலும் பார்க்க அதிக வரியை அரசாங்கத்திற்கு செலுத்துகிறது. இலண்டன் £23 பில்லியனிலும் அதிகமான வரியை ஆண்டு தோறும் செலுத்துகிறது.

இறையருள் அரசி அன்னை காயத்ரி

வேதனைகள் தீர்க்க வல்லவர், குறைகளை போக்கிட வல்லவர் இறையருள் அரசி அன்னை காயத்ரி.



உங்களின் வாழ்கையில் ஏற்படும் துன்பங்கள் மாறிடவும் தடைகள் யாவும் விலகிடவும் காணுங்கள் அன்னையின் தரிசனம், விலகாத நோய் விலகும், தீராத பிணி அகலும், மாறாத வேதனைகள் யாவும் நீங்கும், உங்களின் பிரச்சனைகள் எதுவாயினும் தடைநீங்கி வழி பெற்றிட தொடர்பு கொள்ளுங்கள் **020 8952 7775**

உதயன்

அவசர

செய்திப்

பிரிவு

தொடர்புக்கு

+4420

8905

7775

CHEAPERST IN TOWN

ASHLEY CASH AND CARRY

433 Kingsbury Road, Kingsbury
(Near the Kingsbury Post Office)

BULK ORDERS WELCOME

உங்களுக்கு தேவையான அனைத்து மளிகை பொருட்கள்

மிக மலிவு விற்பனையில் அத்துடன்வார சஞ்சிகைகள், வார பத்திரிகைகள் அனைத்தும் பெற்றுக்கொள்ளலாம் மற்றும் வாடிக்கையாளர்களின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க கடல் உணவு வகைகளும் மிக மிக மலிவு விலையிலும், அனைத்து போன் கார்க்களும் 20% விலைக்கழிவிலும் நீங்கள் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்

ASHLEY CASH & CARRY

OPEN MON-SAT 8am TO 9.30pm
SUNDAY 9am TO 9pm

OFFERS!

20Kg Broken Basmathi £6.99

Good Quality Basmathi Rice 10Kg £ 7.99

5 Kg £ 3.99

All Fish Pack £2.75

TEL: 020 8204 7666 / 7661

இரண்டாவது
வருடநிறைவை முன்னிட்டு
10.05.2001ல் இருந்து 30.08.2001வரை
மாபெரும் மலிவு விற்பனை



VMPV VIDEO LTD

1100 Uxbridge Road
Hayes, Middlesex
UB4 8QH

Tel: 020 8573 7721
Fax: 020 8795 0901
Email: -videovmpv@barclays.net

VMPV ELECTRONICS LTD

ஏம்மிடம் மிகப்பழைய காலத்து படங்கள் தொடக்கம் தின்று வரையுள்ள வீடியோ பிரதிகள், வீடியோ சீட்களிலும் (VCDs) டிவிடிகளிலும் (DVD) வாடகைக்கு அல்லது மிக குறைந்த விலையில் சில்லறையாகவோ அல்லது மொத்தமாகவோ விற்பனைக்குண்டு. ஏம்மிடம் Carnatic Violin, Veena, Flute, Vocal, Classical, Carnatic Instrumental, Devotional Audio CDs from: Chittibabu, M.S. Subbulaxmi, N.Ramani, Dr.M. Balamuralikrishna, T.r.Mahalingam, Lalgudi G Jayaraman, Karalkudi R.Mani, Kunnakudi Vaidyanathan மற்றும் பலரின் சீட்க்களை மிக குறைந்த விலையில் சில்லறையாகவோ அல்லது மொத்தமாகவோ பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மேலும் திருமண மற்றும் சகலவிதமான வைபோகங்களை வீடியோவில் பிரதி செய்தல், பிரதி மாற்றல் (NTSC & PAL) போன்றவை மிக குறைந்த விலையில் செய்து தரப்படும். Mail Orders ஏற்றுக்கொள் எப்படும்.

RPG TAMIL

ACD, MC, DVD ஏற்றுமதியாளர்களும் மொத்த விற்பனையாளர்களும்

உங்கள் இல்லங்களில் எமது படங்களை பார்த்து மகிழ்ந்திட வாருங்கள் VMPV நிறுவனத்திற்கு!!!

We have lots of films at special rates came and join with us you will enjoy it

150A 2nd floor Ealing Road
Wembley, Middlesex
HA0 4PY

Tel: 020 89025055
Fax: 020 8795 0901
Email: vmpvelectronic@aol.com

Website: www.vmpvvideo.com

அகதிகள் வாரத்தில் தமிழ் தேர்ச்சியாளர்களை இறக்குமதி செய்ய ஜேர்மனி உடன்பாடு மாணவிகள் நடனம்

அகதிகள் வாரத்தை முன்னிட்டு கடந்த பூன் 14ம் திகதி தமிழ் மாணவிகள் தமிழர் கலையான நடனத்தை அரங்கேற்றினர். வோல்தம்ஸ்ரோவில் பல்வேறு அகதிகள் சமூகங்கள் பிரித்தானியாவின் பல்கலாச்சாரத் தன்மைக்கு எவ்வாறு பங்களிப்பு செய்திருக்கின்றது என்பதை வெளிப்படுத்தும் வைபவமாக இது இடம்பெற்றது.

அகதிகளிற்கான ஆலோசனை ஆசிரியை கரோலின் கிராம்பின் இந்நிகழ்ச்சி பற்றி தெரிவிக்கையில் சிறுவர்கள் பல்வேறு கலாச்சாரங்களையும் மகிழ்வுடனும் விளையாட்டாகவும் கற்றுக் கொள்ள முடிகிறது என குறிப்பிட்டார். அவர் மேலும் குறிப்பிடுகையில் அகதிக் குழந்தைகள் தனிமைக்கும் வெருட்டல்களுக்கும் (bullying)



உள்ளாகின்றனர். இப்படியான கலை நிகழ்ச்சிகள் மூலம் அவர்கள் ஒருவரை ஒருவர் புரிந்து கொள்ள முடியும் என்றும் தெரிவித்தார்.

இந்நிகழ்ச்சியில் வோல்தம்ஸ்ரோ பா உந்ல் கிரட், மேயர் மிட்ச் ப்ரோலி, சோசலிஸ்ட் அலைன்ஸ் சலி லபேர்ன் ஆகியோரும் கலந்து கொண்டனர்.

ஐரோப்பாவில் அதிகரித்து வரும் தேர்ச்சியாளர் பற்றாக் குறையை சமாளிக்க ஆண்டுக்கு 50,000 தேர்ச்சியாளர்களை தருவிக்க ஜேர்மனி அரசு முன்வந்து உள்ளது. பிறப்பு வித விழ்ச்சி, தேர்ச்சியாளர்கள் பற்றாக் குறை ஆகிய இரு விடயங்களும் இன்று ஐரோப்பா எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைகளாக உள்ளது.

20,000 தேர்ச்சியாளர்களை நிரந்தரமாகவும் மேலும் 20,000

தேர்ச்சியாளர்களை மட்டுப்படுத்தப்பட்ட காலத்திற்கும் 10,000 தேர்ச்சியாளர்களை நிரந்தரமற்ற உடன்பாட்டுடனும் தருவிக்க ஜேர்மனி அரசு விரும்புகிறது. ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தின் மதிப்பீட்டின் படி அடுத்த 50 ஆண்டுகளில் அதன் உறுப்பு நாடுகளிற்கு 50 - 70 மில்லியன் குடிவரவாளர்களை கவர்

வேண்டிய தேவை இருப்பதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது.

ஐரோப்பாவின் வயதடைந்து செல்லும் மக்கள் தொகை அந்நாடுகளின் உதவிநலன் கொடுப்பனவு திட்டங்களிற்கு பாரிய அச்சுறுத்தலாக அமைந்து உள்ளது. பிரித்தானியாவில் 1950ல் ஒரு ஓய்வுதியதாரரிற் கு 6

தொழிலாளர்கள் இருந்தனர். தற்போது ஒரு ஓய்வுதியதாரரிற் கு 4 தொழிலாளர்களே இருக்கின்றனர். குடிவரவாளர்கள் இல்லாத பட்சத்தில் 2050ல் ஒரு ஓய்வுதியதாரரிற் கு 2.4 தொழிலாளர்களே இருப்பார்கள் என ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் ஆய்வு தெரிவிக்கிறது.

ADVANCE SHOPFITTERS LTD

- * Aluminium shop front shutters
- * Glazing
- * Signs
- * Security doors
- * Security grills
- * Maintenance and repairs undertaken
- * Free estimates in any area

We beat any price
(Low and competitive price)

எம்மால் குறைந்த விலையில் நிறைந்த சேவை செய்ய முடியும்

Call us on : 020 8597 8097

Unit 1-D, Barking industrial park
Alfreds way, Barking
Essex IG1 0TJ

:07931 354 070 (Param)

FULL COLOUR GRAPHIC PRINTING
from your disc or our design
colour laser printing and traditional printing using metal plates

Design Service
In a rush? Hi Speed Copying 5000 per hour.

PRINTING SERVICES
239 ilford lane, essex IG1 2SB
TEL: 0208 553 1907
FAX: 0208 478 8968
E-mail: printing@dircon.co.uk
www.users.dircon.co.uk:printing

SIGN FIT

The Company of Dynamic Ideas.

Specialist in Illuminated, Non-Illuminated, Menu System & Menu Photos.

Challenge: We will beat any Price.

Best Deal Best Design Best Service

Tel: 020 8552 1194

Fax: 020 8548 1047 Mob: 07956 274762
482 Barking Road, East Ham London E6 2LT

DUVARGA CASH & CARRY

துவாரகா பல்பொருள் அங்காடி

UNDER NEW MANAGEMENT WE HAVE NOW INTRODUCED CD, AUDIO AND VIDEO NEW / OLD FILMS FOR RENT AND SALES

புதிய நிர்வாகத்தின் கீழ் புதுப்பொலிவுடன் விளங்கும் எம்மிடம் சகல பொருட்களும் மலிவு விலையில் பெற்றிட, புதிதாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ள **CD, Audio, Video** பழைய, புதிய படங்கள், வாடகைக்கும், விலைக்கும் பெற்றிட வாருங்கள் துவாரகா

199, THE BROADWAY, SOUTHALL, MIDDLESEX

TEL: 020 8813 9126

SUTHAN AUTOS

24 HOURS BREAKDOWN SERVICE CALL ON-07949 219 211

ALL TYPE OF REPAIR WORKS

JUST ONE CALL TO SUTHAN AUTOS TO SOLVE YOUR PROBLEM

சகலவிதமான மோட்டார் வண்டி திருத்து வேலைகளுக்கு,
குறைந்த விலையில் நிறைந்த சேவைக்கு சங்கள்CALL SHANKER ON 020 8544 1151 /
07977 273 079 / 07970 313 656
UNIT 8, 26 BUSHEY ROAD LONDON
SW20 8LW**சிறார்களிற்கு கணணி கற்றுத்தர வேண்டாம்****மலேசிய நுகர்வோர் பாதுகாப்பு அமைப்பு வேண்டுகோள்**

சிறார்களிற்கு அவர்கள் 13 வயதாகும் வரை கணணிகள் கற்பிக்கப்படக் கூடாது என மலேசிய நுகர்வோர் பாதுகாப்பு அமைப்பு மக்களை கேட்டுக் கொண்டுள்ளது. சிறுவயதிலேயே கணணிகளை கற்பிப்பதால் சிறுவர்களது குழந்தைகளது மடையுத் திறன்,

சிந்திக்கும் திறன், அவதானிக்கும் திறன் ஆகியன பாதிக்கப்படும் என அவ்வமைப்பு அமெரிக்க ஆய்வை ஆதாரமாக காட்டித் தெரிவித்து உள்ளது. மேலும் மனிதர்களுடான தொடர்புகளை கணணி மாற்றி செய்வதால் குழந்தைகள் பெரும்பாலானவற்றை இழக்கிறார்கள் என்றும் அவ்வமைப்பு தெரிவிக்கிறது.

கணணித் தொழில்நுட்பத்தில் மிகவேகமடைந்து வரும் மலேசியா கோலாலம்பூரிற்கு சற்று வெளியே பல பில்லியன் டொலர் செலவில் பாரிய கணணிப் பாதையை அமைத்து உள்ளது. பிரதமர் மகதீர் முகமட் அரசு அறிவுச் சமூகம் ஒன்றை உருவாக்குவதில் ஈடுபட்டு உள்ளது. கிராமப்புற தபால்நிலையங்களிற்கு எல்லாம் கணணிகள் அனுப்பப்பட்டு உள்ளது. இந்நாட்டின் பட்டி தொட்டி எங்கும் கணணிப் பேருந்துகள் விரைந்து கணணியை கற்பிக்கின்றது.

நீச்சலில் மிகுந்த அனுபவம் வாய்ந்த பிலிப் தான் சுளியால் இழுக்கப்படுவதை உணர்ந்து மரண ஓலமிட்டார். அவர் தனது மரண ஓலத்தை விபரிக்கையில் அவரது முகத்தில் அந்த மரணபீதியை அவதானிக்க கூடியதாக இருந்தது. ஆனால் கரையில் இருந்தவர்கள் இவர் விளையாட்டாக சத்தமிடுவதாக நினைத்து எதையும் பொருட்படுத்தவில்லை. மரணத்தின் வாயிலில் நின்று முழுப் பலத்தையும் வரவழைத்து ஒருவாறு மீண்ட பிலிப் 'நான் வோல்சிங்ஹாமில் குளிப்பது அதுவே கடைசித் தடவை' என்று குறிப்பிட்டார். தனது மரண அனுபவத்தை உதயனிற்கு தெரிவித்த பிலிப் 'தயவு செய்து குளிப்பதற்கு உகந்தது என

உத்தியோகபூர்வமாக அறிவிக்கப்படாத இடங்களில் யாரும் குளிக்க முயற்சிக்க வேண்டாம்' என்று மக்களை எச்சரித்தார். அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில் அப்பகுதிகள் ஆபத்தானவை என்பதை தெரிவிக்கும் பலகைகள் நாட்டுவது தம் போன்ற பயணிகளிற்கு நன்மை பயக்கும் என்று தெரிவித்தார். ஆயிரக்கணக்கான பக்தர்களின் நன்மையை கருத்திற் கொண்டு, அப்பகுதி உள்ளாட்சி மன்றத்தின் கவனத்திற்கு இவ்விடத்தைக் கொண்டு வர, தேவாலயத்தினர் முயற்சி எடுக்க வேண்டும் என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

கடந்த ஆண்டு குளிக்கச் சென்ற ஒருவர் இப்பகுதியில் உயிரிழந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

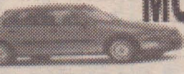
அஸ்டா தொழிலாளர்களிற்கு அதிர்ஸ்டம்

அஸ்டாவில் பணியாற்றும் 16,000 தொழிலாளர்கள் £25 மில்லியன் பங்கினை பெற இருக்கிறார்கள். இதன் மூலம் ஒவ்வொரு தொழிலாளியும் £1,600 ஐ மேலதிகமாக பெறுவார்கள். 1999ல் அஸ்டா சுப்பர் மார்க்கெற்றை வோல்-மாட் என்கிற பெரும் சூப்பர்மார்க்கெற்றினுடைய வாங்கியதை தொடர்ந்து அஸ்டாவின் பங்குகள் வோல்-மாட் இன் பங்குகளுடன் சேர்க்கப்பட்டது. அப்போதில் இருந்து வோல்-மாட்டின் பங்குகளின் விலை உச்சத்திற்கு பாய்ந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

நோயாளிகள் இந்தியா செல்கின்றனர்

பிரித்தானிய தேசிய சுகாதார சேவைகள் மிகவும் நெருக்கடிக்கு உள்ளாகி உள்ளதால் நோயாளிகள் நீண்டகாலம் காத்திருக்க வேண்டி உள்ளது. இந்த நீண்ட வரிசையில் இருந்து தப்புவதற்காக சிலர் இந்தியா பயணமாகிறார்கள். மருத்துவ சிகிச்சைக்காக இவ்வாறு இந்தியா செல்லும் நோயாளிகளின் எண்ணிக்கை அதிகரித்து உள்ளதாக

தெரியவருகிறது. கருப்பைச் சத்திரசிகிச்சைக்காக இரண்டு ஆண்டுகள் பிரித்தானியாவில் காத்திருந்து சிகிச்சைக்கான திகதியை பெற முடியாமல் போன இரு குழந்தைகளின் தாயான மேரி (43) அண்மையில் இந்தியா சென்று சிகிச்சை பெற்று உள்ளார். பிரித்தானியாவில் தனியார் மருத்துவ மனையில் இச்சிகிச்சையை மேற்கொள்ள £6,500 தேவைப்பட்டது. ஆனால் மேரி மும்பாயில் £180 உடன் இரு நாட்களில் சிகிச்சையை பெற்றுக் கொண்டார். அவர் பிரித்தானியாவில் இருந்து புறப்பட்ட செலவு உட்பட பயணம், உணவு, தங்குமிடம், சிகிச்சை போன்ற அனைத்துக்கும் செலவழித்த தொகை £2,500 மட்டுமே.

TR AUTOS**MOT While you wait****Class 4 and Class 7**PRIVATE CAR, TAXIS, COMMERCIAL VAN,
MOT WORKS, SERVICE, ELECTRICAL
WORKS, WELDING, BRAKES, CLUTCHES,
TYRES, ENGINE TUNING, EXHAUST, ACCIDENT
REPAIRS, INSURANCE WORKS, CAR
BOX (AUTOMATIC AND MANUAL)Please Contact THARMA
Tel: 020 7252 4438உங்கள் மோட்டார் வண்டியின் தேவை
எதுவாயினும் உத்தரவாதத்தடன் நிறைவாக
குறைந்த செலவில் செய்வதற்கு நாடுங்கள்
தர்மா 020 7252 4438Collection & Delivery Service
Available

111-113 Elephant Road, London SE17 1LB

J.A.K.AUTOSMOT FAILURE AND MACHINICAL REPAIRS AND BODY
WORK UNDERTAKEN ALSO JAPANESE SECOND HAND
CAR SPAIRSWe also have many Japanese 2nd hand cars for
SALE / EXCHANGEPLEASE CALL ISLAM ON 020 8991 5454 MOB: 07956
869 039 HOME: 020 8998 6615

ஜப்பான்ஸ் கார்கள் விற்பனைக்கு உள்ளான

27/B AINTREE ROAD, PERIVALE MIFFLESEX UB6 7PL

AUTO LINK
DISCOUNT CAR PARTS
WHOLESALE and RETAIL
Parts for all European cars
757 & 759 Harrow Road, Sudbury, Wembley, Middlesex, HA0 2JW
Parts for all Japanese cars
Tel: 0208 904 3015/0960
Specialising in British/Continental/Japanese car parts & accessories.
SERVICE, REPAIRS, MOT, INSURANCE WORK, FREE DELIVERY

* TIMING BELTS *	Sierra/Transit From £3.99	Sierra/Escort From £9.99
	Escort Mk III From £8.99	Sierra/Escort V6 From £11.99
	Sunny/Micra From £8.99	Sunny/Micra From £8.99
	Astra/Cavalier From £7.99	Astra/Cavalier From £9.99
	Honda/Toyota From £12.99	Honda/Toyota From £12.99
		Sunny/Micra From £9.99
* BRAKE PADS *	Sierra/Escort From £9.99	* 3 IN 1 CLUTCH KITS *
	Escort Mk III From £9.99	Sierra/Escort From £27.95
	Sunny/Micra From £8.99	Micra/Mini From £19.95
	Astra/Cavalier From £6.99	Sunny/Micra From £29.95
	Honda/Toyota From £12.99	Astra/Cavalier From £29.95
	Astra/Cavalier (late) From £12.99	Honda/Toyota From £45.00
* BRAKE SHOES *	Sierra/Escort From £9.99	* CV JOINTS *
	Sunny/Micra From £8.99	Astra/Cavalier From £24.99
	Astra/Cavalier From £11.99	Sunny/Micra From £29.99
	Honda/Toyota From £12.99	Honda/Toyota From £32.99
		Escort From £22.99
* WATER PUMPS *	Fiesta 12.95 From £12.95	Heavy duty battery
	Sierra/Estate From £17.95	from £15.95
	Astra/Cavalier From £19.95	
	Sunny/Micra From £15.99	
	Honda/Toyota From £22.95	
	Micra From £4.95	

ALL PRICES SUBJECT TO AVAILABILITY + VAT
Open 9am - 7pm 6 days, Sunday 10am - 3pm

C.B.MOTORS (BALA)
ARCH NO 45
OFF ROXETH GREEN AVE
SOUTH HARROW
MIDDLESEX
HA2 8AA
TEL:020 8423 9984

BUYING AND SELLING ALL TYPE OF JAPANESE CARS
(LESS THAN FIVE YEARS OLD)
LONG TERM CAR HIRE SERVICES ALSO AVAILABLE FOR MINICAB DRIVERS
UNDERTAKING REPAIRS FOR VARIOUS CARS
SPECIALISED IN BODY WORKS, AUTO ELECTRICAL WORKS, ACCIDENT REPAIRS, MOT
ARRANGEMENTS ETC
AFRIENDLY GARAGE WITH VERY REASONABLE RATES



PLEASE CALL
BALA FOR
AUTOMOTIVE
NEEDS

MIRAN MOTORS**MOTOR ENGINEERS**

UNIT 1, AERODROME ROAD, HENDON LONDON NW4 4SS

TEL: 020 8202 3100 FAX: 020 8203 7864

E-mail: dinesh_Panchal@miran.fsbusiness.co.uk.

VISIT OUR WEB SITE www.miran.motors.co.uk.**FOR**ANY FRENCH-GERMAN-ITALIAN AND JAPANESE CARS
AT DISCOUNTED PRICES SAVE UP TO 10% TO 20% FOR CERTAIN models
of new cars. SPECIALIST IN any NEW or Nearly new USED CARS.

We service any make of cars. Visit us for free safety check

BRAKE PADS FITTED FROM £45/- CLUTCH FITTED FROM £180/-
ANNUAL SERVICE UPTO 1000CC CARS FROM £45/- UPTO 1600cc CARS £55/-
UPTO 2000CC £75/- DIESEL CARS UPTO 2000CC £85/- EXCEEDING
3000CC £90/- (ALL SERVICE PARTS INCLUDED FOR LIMITED PERIOD)**CCR INSURANCE BROKERS**For your motor, commercial, household
Also travel, medical & many more insurance needsCALL US
WEMBLEY 0208 904 9686
Ravi 96, Sudbury Avenue
EASTHAM 020 8548 1234
Shankar 132 Katherine Road

உங்கள் மோட்டார், வந்தக வீட்டு மற்றும் அனைத்து வகையிலான உயிர் காக்கும் திட்டங்களை சி.சி.ஆர்

வோல்சிங்காமில் கலகம்

தமிழ்க் காதையர்களை மோப்ப நாய் சுற்றி வளைத்து பிடித்தது

வோல்சிங்ஹாம் கத்தோலிக்க தேவாலயத்திற்கு விழாக் காண வந்திருந்த ஆயிரக்கணக்கான தமிழ் கத்தோலிக்க பக்தர்களுடன் சேர்ந்து வந்திருந்த தமிழ்க் காதையர்களே வால், பொல்லுகளுடன் வெறிகொண்டு தாக்குதலில் ஈடுபட்டு உள்ளனர். யூலை 15, ஞாயிற்றுக் கிழமை மாலை 6 மணியளவில் இச்சம்பவத்தை நேரில் கண்ட இளைஞர் உதயனிற்கு தகவல் தருகையில் தேவாலய பூசைகள் எல்லாம் சிறப்பாக நடந்தது என்றும், மகிழ்ச்சியாக வீடு திரும்புகையில் அங்குள்ள ஆற்றில் குளித்து விட்டு கரைக்கு வந்தபோது கலகம் நடந்து முடிந்து பொலிஸார் சுற்றி வளைத்து நின்றதாக குறிப்பிட்டார். சம்பவம் நடந்த இடத்தை சுற்றி வளைத்த பொலிஸார் தனது கையிலும்

நீளமான பாரிய வால் ஒன்றை அங்கிருந்து எடுத்துச் சென்றதை தான் பார்த்ததாக கூறிய இளைஞர் தனது பெயரை குறிப்பிட வேண்டாம் என்று கேட்டுக் கொண்டார்.

Wells-next-the-sea என்ற இடத்திலேயே 15 முதல் 30 வரையான காதையர்கள் தாக்குதல்களில் ஈடுபட்டனர். சம்பவத்தில் மூவரிடம் காயம் ஏற்பட்டதாகவும் அதில் ஒருவர் உயிர்ப்பாத தான நிலையில் இருந்ததாகவும் காவல்துறை செய்திகள் தெரிவித்தன. அக்காதையர்களை தேடிப்பிடிப்பதில் முழுமுச்சாக ஈடுபட்ட பொலிஸார் மோப்ப நாய்களின் துணையுடன் தேடுதல் வேட்டையை நடத்தினர். தேடுதலை முடுக்கி விடுவதற்காக டெலிகொப்டர் அழைக்கப்பட்டதாக

நேரில் கண்டவர்கள் உதயனிற்கு தெரிவித்து உள்ளனர். தேடுதலின் போது மோப்ப நாய்கள் காதையர்கள் நால்வரை சுற்றி வளைத்ததாகவும் பொலிஸார் அவர்களை உடனடியாக கைது செய்ததாகவும் மற்றுமொரு செய்தி தெரிவிக்கிறது. தேடுதலின் போது சில வாலிபர்கள் அருகிலிருந்து புதர்களினூடாக பாய்ந்து ஓடியதை சிலர் கண்டுள்ளனர். இவர்கள் பெரும்பாலும் தாக்குதலில் ஈடுபட்ட காதையர்களாகவே இருக்க வேண்டும் என அவர்கள் தெரிவித்தனர்.

தமது தேடுதலை விரிவுபடுத்திய காவல்துறையினர் அனைத்து வாகனங்களையும் நிறுத்தி சோதனையிட்டனர். சோதனையின் போது வாகனங்களில் இருந்தவர்கள் ஒளிப்பதிவு செய்யப்பட்டனர். நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட வாகனங்கள்

குற்றத்தை மறுத்து சாட்சியமளித்த இளைஞர், தானும் தனது நண்பரும் கடவேர்த் றோட்டில் உள்ள தமது சினேகிதனை சந்திக்க சென்றதாகவும் தாங்கள் அப்பெண்ணை எந்த நோக்கத்துடனும் தொடரவில்லை என்றும் அவ்விளைஞர் குறிப்பிட்டார். தான் கொண்டு சென்ற பைதான் அப்பெண்ணை உரசிச் சென்றது என்றும் அதாவும் தெரியாமல் தான் பட்டது என்றும் அவ்விளைஞர் தெரிவித்தார்.

மிகுந்த குழப்பமும் உடைய இவ்விளைஞர் இதற்கு முன் இப்படியான நடத்தைகளில் ஈடுபடாதவர் என்றும் பிரச்சனைகளை தேடிப் போகாதவர் என்றும் அவருடைய குடும்ப நண்பர் தெரிவிக்கின்றார். முறைப்பாடு செய்த பெண் அப்பகுதியில் வாழும் உள்ளூர்வர் என்றும் காவல் துறையினர் இச்சம்பவத்தை சோடித்து உள்ளதாகவும் தடுத்து வைக்கப்பட்ட இளைஞரின் நண்பர்கள் தெரிவிக்கின்றனர்.

தெரிவிக்கின்றனர்.

தமிழ் இளைஞர் பாலியல் சிலுமிஷம்

நீதிமன்றம் குற்றவாளியாக கணித்தது

அஸ்போர்ட், கென்ட் பகுதியில் 21 வயதான தமிழ் இளைஞர் ஒருவர் மீது பாலியல் சிலுமிஷம் புரிந்ததற்காக தண்டனை வழங்கப்பட்டு உள்ளது. மே மாதம் 18ம் திகதி மெயிட்ஸ்ரோன் கிறவுன் கோட் வழங்கிய தண்டனை, அறிக்கை தயாரிக்கப்படும் வரை ஒத்திவைக்கப்பட்டு உள்ளது. கடந்த ஆண்டு டிசம்பர் 2ம் திகதி அஸ்போர்ட்டில் ஓர் இளம் பெண்ணை சிலுமிஷம் செய்ததை தொடர்ந்தே இவ் வழக்கு தொடரப்பட்டது. அவ்விளைஞர் யூன் மாதம் கைது செய்யப்பட்டு தடுத்து வைக்கப்பட்டு உள்ளார்.

அரச தரப்பில் வாதிட்ட டானி மூர், 17 வயதான அவ்விளம் பெண் கடவேர்த் றோட்டில் உள்ள தனது சினேகிதனைச் சந்திக்க சென்றதாகவும், அப்போது அப்பெண் ஓர் ஓடைப் பகுதியை அண்மித்ததும் குற்றம் சாட்டப்பட்டவரும் அவருடைய

நண்பரும் அப்பெண்ணை இடைமறித்து உள்ளனர் என்று கூறினார். அப்பெண்ணை நிறுத்திய குற்றம் சாட்டப்பட்ட இளைஞர் அப்பெண்ணின் உடலில் பாலியல் சிலுமிஷம் புரிந்து உள்ளார் என்று டானி மூர் மேலும் தெரிவித்தார். அப்பெண் இச்சம்பவத்தால் மிகவும் குழப்பமடைந்து இருந்ததாகவும் அவ்விளைஞரை நிறுத்தும்படி கேட்டு கொண்டதாகவும் ஆனால் அவ்விளைஞர் தொடர்ந்தும் அப்பெண்ணை சிலுமிஷம் செய்ததாகவும் யூரர்களிற்கு தெரிவிக்கப்பட்டது.

டிசம்பர் 2ல் இடம்பெற்ற இச்சம்பவம் பற்றி மறுநாள் பாதிக்கப்பட்ட பெண் புகார் கொடுத்து இருந்தார். அதற்கு ஒரு மாதத்தின் பின் இவ்விளைஞரை காவல் துறையினர் கைது செய்து விசாரித்தனர். தன் மீது சுமத்தப்பட்ட

பல மணிநேரமாக சோதனையிடப்பட்டது. இச்சோதனையால் பக்தர்கள் வீடு திரும்புவதில் பல மணிநேரம் தாமதம் ஏற்பட்டது.

வருடாந்தம் நடக்கும் நோர்போல்க், வோல்சிங்ஹாம் திருவிழாவிற்கு ஆயிரக்கணக்கான தமிழ் கத்தோலிக்க பக்தர்கள் மகிழ்ச்சியுடன் ஓர் சுற்றுலா என்ற உல்லாசத்தில் குடும்பத்துடன் பங்குபற்றி வருகிறார்கள். ஆனால் இத்தடவை சில விஷயிகள் மேற்கொண்ட கைவரிசையால் தமது

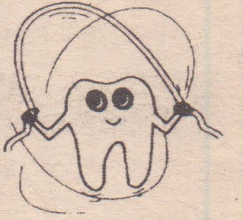
மகிழ்ச்சிப் பயணம் வெட்கித் தலைகுனியும் படி ஆகிவிட்டது என்கிறார்கள் கடந்த 4 ஆண்டுகளாக இத்திருவிழாவிற்கு வந்து செல்லும் இளம் தம்பதிகள். அங்கை தான் சிங்களக் காதையன்கள் வெட்டுறாங்கள் என்று இங்க வந்தால், இங்க எங்கடை தறுதலையல் அவங்களிலும் மோசமாக வெட்டுறான்கள் என்று எரிச்சலடைகிறார் தனது அறுபதுக்களை நெருங்கிக் கொண்டு இருக்கும் வெம்பிளியில் வசிக்கும் அன்ரனி ஜோசப்.

HEADSTONE LANE DENTAL PRACTICE

IN AN EMERGENCY CALL 07929 214 570

Late Opening Hours
Tuesday and Wednesday
until 8 pm

197 HEADSTONE LANE,
NORTH HARROW
MIDDLESEX HA2 6ND
TEL:020 8428 3769



EXCLUSIVE WEDDING SILK SARIES

VISIT

CHUNISONS Chandni Rangoli
SILK HOUSE

174 Ealing Road 148 Ealing Road, 144 Ealing Road,
Wembley Middlesex Wembley Middlesex Wembley Middlesex

Specialists in pure Kanjiwaram, Kolam, Ranjoli, Dakshotri, Manowaram, Kurai, Reseption and Registration Saries to suite all occasions.

New arrivals Pure tissue Kanjiwaram Saries Also Specialist in Saree Blouses round neck, Punjabi suites, Artificial Jewellery, All type of skirts and Blouse

A&R
FASHIONS

125 EALING ROAD
WEMBLEY
020 8903 0816

WE ARE SPECILISTS IN LADIES, MEN AND CHILDREN FAHION WEAR, BLANKETS, BEDSPREADS, GULITS, PILLOS, BEDSHEET SETS, SUTE CASES AND TROLLEYS etc..

OPENED 7 DAYS A WEEK

POONAM
FASHIONS

180 EALING ROAD
WEMBLEY
020 8903 3269

Kancheepuram
Pure Silk Sarees

with or without jari
current design
good selection

Please phone Mrs. Sita Venkatraman

Tel: 020 8203 1786

Fax: 020 8203 6619

HETROS FRAMING

Picture Framing on Premises
Bespoke and contract framing
We stock fine arts limited edition by
most leading artist
All mirrors kind of

020 8204 7070
417 HONEYPOT LANE
STANMORE MIDDX

BUSINESS FOR SALE

Off Licence Business for SALE
New Lease, Rent Market Value
Same Hands for 25 Years
Lots of potential to turn it into a Convenience Store
For more details

RING 020 8 997 3503
WINE SKIP CO. Ltd
7 ROYAL PARADE, HANGER LANE W5 1ET

PRINT TONE
design to print

- WEDDING CARDS
- LEAFLETS
- POSTERS
- BUSINESS CARDS
- LETTERHEADS
- BROCHURES

For all your printing needs
Contact: AMALAN
Tel/Fax: 020 8520 3702
Mobile: 07956 37 55 26
E-mail: a.printtone@btinternet.com

DEEPAM STORES

வெவ்வேறு சனிக்கிரமமும்
பலதகு இறைச்சியும்
FRESH FISH கிடைக்கும்

Opening
Special Offer!

எல்லா விதமான
மீன் வகைகளும்

£2.49

339 High Street North,
Manor Park E12 6PG

Tel/Fax: 020 8470 1614

சகல விதமான மீன்கை
வொருங்கும் உடனுக்குடன் மரக்கறி
வகைகளும் HALAL இறைச்சி
மீன் வகைகளும் எம்மிடத்தில்
குறைந்த விலையில்
பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

UNBEATABLE PRICES



ELITE TILES are undeniably UK's No.1
 Importers, Distributors, Wholesalers and Retailers
 of



Specialists in Granite Worktops and Marble Vanity Tops to order
50% discount off RRP

£2 MILLION POUNDS OF AVAILABLE STOCK TO CLEAR
 (collect same day)

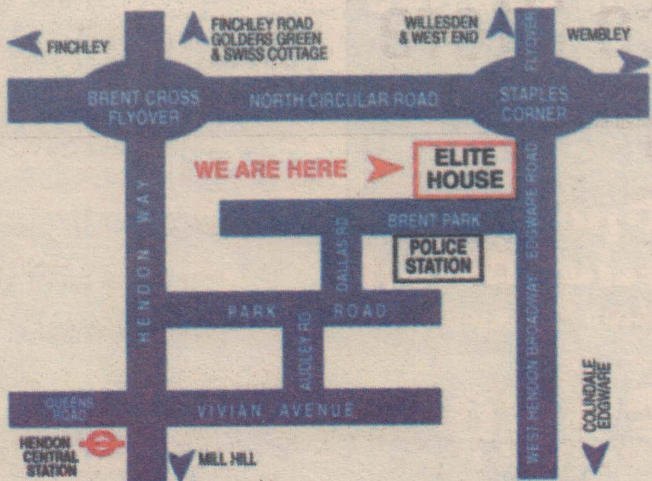
Web Site: www.elite-tiles.co.uk

020 8202 1806 (12 lines)

020 8202 8608 (Fax)

Elite House, The Broadway,
 West Hendon, London, NW9 7BP

Open Mon-Fri 8.30am-6pm - Sat 10am-5pm - Sun 10am - 2pm



காவல்துறையினரின் வேகம்

மரண எண்ணிக்கையை அதிகரித்து உள்ளது

மோட்டார் வண்டிகளில் துரத்தி ஓடும் பொலிஸார் ஆண்டுக்கு 25 மரணங்களிற்கு காரணமாகின்றனர் என காவல்துறையின் முறையீட்டு அதிகார அமைப்பு (Police

FRANCO MAINTENANCE

We Supply and Maintain

AIR CONDITIONING
FRIDGES, DAIRY UNITS
ALL KINDS OF ELECTRICAL WORK
SHOP FITTINGS
CCTV CAMERAS

FOR A FRIENDLY AND EFFICIENT SERVICE CALL SUREN OR GERADE
FOR HOT LINE
07989 176 348 / 07870 646 392

TEL: 020 8286 9031 FAX: 020 8337 5787

ALL WORK GURANTEED NO CALL OUT CHARGES FREE ESTIMATION

SUNRISE DOUBLE GLAZING

சன்ரைஸ் டபுள் கிளேசிங்

Manufacturer & Installers of Double Glazed Window
Doors-Patio Doors and Conservatories in Aluminium and PVC

We are specialist in
lead and bevels Georgian and
any design pictures welcome

Special offer
Front 7 windows top
flowers absolutely free

வட்டின் முன் 7 ஜன்னல்களின் பூ அலங்காரம் இலவசமாக செய்து கொடுப்போம்
மேலதிக விபரங்களுக்கு

Tel: 020 8478 7390
Fax: 020 8514 2882

749, Romford road
Manor park
London E12

Three Gee's Electronics

Sales- Service centre-Spare parts

Computer, DVD, TV, Video, HiFi, CCTV, Camcorder, Satellite, Microwave
In-Car-Stereo, Printer, Accessories, Vacuum cleaner, Washing machine

- *All makes & Models
- *Computer upgrading & repairs
- *Re-conditioned sets available
- *Sky Digital/ Satellite systems
- *Multi-system sound conversion
- *Insurance estimates

*Also collection & delivery service available

பல விதமான மின்சார உபகரணங்கள் (கம்ப்யூட்டர்கள், ஏ.எ.ஈ., தொலைக்காட்சி பெட்டிகள், உபகரணங்கள், ஹாட்ரோவென் ஒவன், கார் ஸ்டீரியோக்கள்.....) எம்மிடம் விற்பனைக்கு உண்டு.
மின்சார உபகரணங்கள் பழுது யாத்தத் தர்ப்பதில்.
எம்மிடம் உதர்ப்பாகங்களும் (parts) விற்பனைக்கு உண்டு.

141 Harrowdene Road, North Wembley

TEL: 020 8904 8810

ALL WORK
GURANTEED

Complaints Authority) தெரிவித்து உள்ளது. முன்பு ஒன்பதாக இருந்த இந்த மரண வீதம் கடந்த 4 ஆண்டுகளில் 25 ஆக உயர்ந்து உள்ளமை ஏற்றுக் கொள்ள முடியாத ஒன்று என்று Police Complaints Authority ன் தலைவர் சேர் அலிஸ்டர் கிரஹாம் தெரிவித்து உள்ளார். காவல்துறையினர் இம்மரண வீதத்தை குறைக்க தவறும் பட்சத்தில் அவர்களது வேகம் கட்டுப்படுத்தப்பட வேண்டும் என காவல்துறைக் கண் காணிப்பு அமைப்பு தெரிவிக்கின்றது.

கடந்த ஆண்டு பொலிஸார் துரத்திச் சென்ற போது ஏற்பட்ட விபத்தில் மரணமடைந்தவர்களில் 9 பேர் சாதாரணமாக வீதியை பயன்படுத்தியவர்கள். ஏனையோர் துரத்திச் சென்ற வாகனத்தின் ஓட்டுனரும் பிரயாணிகளும் ஆவர். மேலும் அறுவர் துரத்தல் அல்லாத சம்பவங்களில் கொல்லப்பட்டு உள்ளனர். 1997 - 98ல் 9 பேரும், 1998 - 99ல் 17 பேரும், 1999 - 00ல் 22 பேரும் காவல்துறையினர் துரத்திச் செல்லும் போது ஏற்பட்ட விபத்தில் கொல்லப்பட்டு உள்ளனர்.

1988ம் ஆண்டு வீதிப் போக்குவரத்து சட்டத்தின் 163வது பிரிவின் கீழ் காவல்துறையினருக்கு வீதி விதிகளை மீற அனுமதி அளிக்கப்பட்டு இருந்தது. அவர்கள் அபாயகரமாக அல்லது கவலையீனமாக ஓட்டினால் மட்டுமே அவர்கள் மீது சட்ட நடவடிக்கை எடுக்க முடியும்.

வழக்கை பொலிஸார்

கள்ள நோட்டு வைத்திருந்ததன் பேரில் தடுத்தது வைக்கப்பட்டு விடுவிக் கப்பட்ட இளம் பெண் மீதான வழக்கை ரொறன்ரோ பொலிஸார் வாபஸ் பெற்றனர். கடந்த 3 மாத காலமாக இழுப்பட்டு வந்த இப்பிரச்சனை தற்போது சுமுகமாக முற்றுப் பெற்று விட்டதாக அருட்செல்வம் உதயனிற்கு தெரிவிக்கிறார். அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில் இவ்வழக்கினால் தனது தனது மனைவியினதும் மனநிலை மிகவும் பாதிக்கப்பட்டதாகவும் அவர் குறிப்பிட்டார். தனது இளம் மனைவியுடன் இல்லற வாழ்வை ஆரம்பிக்க சென்ற அருட்செல்வம் மேற்படி வழக்கினால் அம்மகிழ்ச்சியை அனுபவிக்க முடியாமல் போனதை வெளிப்படுத்தினார்.

தன் கிழக்கு இலண்டன் மோட்டன் பகுதியில் ஸ்ரேஷனறி வியாபாரம் செய்யும் குகன் என்கிற வர்த்தகர் மூலம் உண்டியல் ஊடாக கனடாவிற்கு அருட்செல்வம் அனுப்பிய பணத்திலேயே பிரச்சனை ஏற்பட்டது. ஏப்ரல் முதல் வாரத்தில் இலண்டனில் இருந்து அனுப்பப்பட்ட £8,000 மொன்றியலில் உள்ள நிறுவனத்தினரால் களடியன் டொலராக மாற்றப்பட்டு ரொறன்ரோவில் வசிக்கும் அருட்செல்வத்தின் மனைவியிடம் வழங்கப்பட்டது. தனக்கு வழங்கப்பட்ட

TIC முன்னாள் தலைவர் காலமானார்

TIC ஸ்தாபகர்களில் ஒருவரும் அதன் முன்னாள் தலைவருமான திரு சிவஞானம் அவர்கள் யூலை முதல் வாரம் மாரடைப்பால் அகால மரணமானார். இவருடைய பூத உடல் யூலை 8ம் திகதி தகனம் செய்யப்பட்டது. TIC முன்னணி உறுப்பினராக இருந்த இவர் இலங்கை தமிழர் பிரச்சனைக்கு தீர்வு காணப்பட வேண்டும் என்பதில் தீவிர முயற்சி எடுத்துக் கொண்டவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. வட்டுக் கோட்டையை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட காலம் சென்ற சிவஞானம் அவர்கள் புலம் பெயர் தமிழர் மத்தியில் அறியப்பட்ட ஓர் பொதுநலவாதி. அவருடைய இழப்பு பிரித்தானிய தமிழர்களிற்கு பேரிழப்பாகி உள்ளது.

MOT மோசடிகள்

மூன்றில் இரண்டு MOT தவறாகவும் தரக் குறைவாகவும் வழங்கப்படுவதாக வர்த்தக கட்டுப்பாட்டு நிறுவனம் தெரிவித்து உள்ளது. மோட்டார் வண்டி வர்த்தகர்களிற்கு எதிராக ஆண்டிற்கு 100,000 குற்றச்சாட்டுகள் தெரியப்படுத்தப்பட்டு உள்ளது.

வாபஸ் பெற்றனர்

பணத்தை வங்கியில் வைப்பிடச் சென்ற திருமதி அருட்செல்வம் பணக்கட்டில் கள்ள நோட்டு வைத்திருந்ததால் வங்கி அதிகாரிகளால் காவல்துறையினரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டார். பிணையில் விடுவிக் கப்பட்ட திருமதி அருட்செல்வத்தின் மீது கள்ள நோட்டு வைத்திருந்ததற்காக கிரிமினல் வழக்கை ரொறன்ரோ பொலிஸார் பதிவு செய்தனர். கள்ள நோட்டு வைத்திருந்ததை தவிர வேறு எதுவும் அறியாத அருட்செல்வம் குடும்பத்தினர் தற்போது நிம்மதி அடைந்து உள்ளனர்.

மேற்படி வழக்கால் அருட்செல்வத்திற்கு £1,000 வரை செலவு ஏற்பட்டு உள்ளது. கனடாவில் திருமதி அருட்செல்வத்திடம் வழங்கப்பட்ட பணத்தில் கள்ள நோட்டு வந்ததற்கும், உண்டியலில் ஈடுபட்ட இலண்டன், மொன்றியல் வர்த்தகர்களிற்கும் சம்பந்தம் இல்லை என தெரியவந்து உள்ளது. கையளிக்கப்பட்ட கள்ள நோட்டிற்கு ஈடான தொகையை மொன்றியலில் உள்ள வர்த்தகர் அருட்செல்வத்திற்கு வழங்கி உள்ளார்.

ஹால் வாடகைக்கு

100-150 பேர் கொண்டு திருமணம் மற்றும் இதர
வைபவங்களுக்கு ஹால் வாடகைக்கு கிடைக்கம்.

தொடர்புகளுக்கு 020 8905 7775

Rayneers Convenience Store

எம்மிடம் ஏராளமான இலங்கை இந்திய சீன கடல் உணவுகள் மலிகை பொருட்கள் விலைகழிவுடனும் தினரும் கிடைக்கும் பழுவகைகள் மரக்கறி
வகைகள் யாவும் மிகக்குறைந்த விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
உங்கள் தேவையே எங்கள் சேவை

WE HAVE MAY SPECIAL OFFERS AND FEW OF THEM ARE MENTIONED BELOW

PRINGLES 200g FOR 89p ONLY

ALL FRESH VEGITABLES £1.89 per kg (89p per lb)

TILDA BASMATY RICE ON SPECIAL OFFER 10kg FOR ONLY £12.99

FREE DELIEVERY FOR MORE THAN £25 SHOPPING around local

324 RAYNERS LANE, PINNER HA5 5ED
(CLOSE TO THE RAYERN'S LANE TUBE STATION)
TEL: 020 8868 1414

WARM & natural
Luxury of Wood Flooring
at an affordable Price



Good Quality Floor
£ 6.50 per Sq M (inc. VAT)

LISA TIMBERS LTD

Importers of Hardwood & Parquet Flooring

Cumberland Business Park, Cumberland Avenue, Park Royal NW10 7RX

Tel: 020 8961 9030 Fax: 020 8961 9484

YOUR NO. 1 CHOICE

HARI AUM

H O L I D A Y S

Unique Low Cost Tours with A Touch of Culture!

DUBAI SHOP TILL YOU DROP AND DANCE TILL DAWN
Over 50 Tours Successfully Operated to-date
Full Customer Satisfaction.

SHOPPING & ADVENTURE TOUR
ALL EXCURSION INCLUSIVE & VEGETARIAN MEALS

DUBAI SHOPPING
11-1 Aug 01
25 Aug 01 - 1 Sept 01
9-13 Sept 01
22 - 29 Sept 01
13 - 20 Oct 01
£525pp+
(525 Travel Insurance pp)

GOLD SURPRISE
DURING 2001
EVERY PERSON RECEIVES
22ct Gold
Hari Aum Surprise

EUROPEAN TOURS

FRANCE & SWISS Every Tuesday - £199 (5 Days)
N. CYPRUS - Aug, Sept, Oct - £ 525 (8 Days)

JEWELS OF MEDITERRANEAN - LUXURY CRUISE
Be part of it

9-6 Aug (7 Night)	£ 750 + pp
23 - 30 Aug (7 Night)	£ 799 + pp
20 - 27 Sept (7 Night)	£ 750 + pp
11 - 18 Oct (7 Night)	£ 599 + pp
18-25 Oct (7 Night)	£ 599 + pp
13-20 Dec (7 Night)	£ 599 + pp

BANGKOK & PATTAYA (BEACH)

15-22 Sept (6 Nights)	£690 + pp
13-20 Oct (6 Nights)	£690 + pp
3-10 Nov (6 Night)	£690 + pp

HURRY! LIMITED PLACES ONLY

Call us FREE for details on other tours & services on

0800 092 1296

e-mail: aum9@hotmail.com

RETAIL AGENTS FOR MAJOR ATOL HOLDERS

All Holidays with Air Travel is operated by
Atlantic & Pacific Travel Ltd. ATOL 2215
560 North Circular Road
Neasden, London NW2 7DP
Tel: 020 8452 0350
Fax: 020 8452 1144

NOORI
HALAL BUTCHERS

Newly Opened
at Illford Lane

121 Illford Lane, Illford, Essex
Tel: 020 8514 8899

Opening Offers !!!
Limited Period ONLY

**WE HAVE A CHEAPEST BARGAIN PRICE
FOR ALL VARIETY OF MEAT**

RETAIL or BULK ORDERS WELCOME

* Spend £30 or over on meat
and get 5 Kg basmathi rice free

* 2 Roaster chicken only £4.99

* 1 Box of Chicken Legs £7.99 (uncut)

* We accept all major Credit Cards and Sodexo Voucher

இலவசமாக உங்கள் தேவைக்கேற்ப இறைச்சி சின்ன சின்ன துண்டுகளாக வெட்டிக் கொடுக்கப்படும்

நகரங்களிற்கு கார்கள் செல்ல £5 செலுத்த வேண்டும்



பிரித்தானியாவின் பிரதான நகரங்களில் போக்குவரத்து நெரிசலை குறைக்க நகரங்களிற்கு செல்லும் வண்டிகளிற்கு கட்டணம் அறவிடப்பட்டு உள்ளது. ஏற்கனவே பெற்றோல் விலை உயர்வு, வீதி வரி, வாகன காப்புறுதி என பொருளாதார சமையால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள வாகன உரிமையாளர்களும் RAC, AA அமைப்புகளும் புதிய கட்டணம் பற்றி தமது கோபத்தை வெளிப்படுத்தி உள்ளன.

இலண்டனின் கட்டண வலயம் Marylebone Rd, Euston Rd, Pentonville Rd, Tower Bridge, Elephant & Castle, Vauxhall Bridge, Hyde Park Corner ஆகிய எல்லைகளை கொண்டிருக்கும் என தெரிவிக்கப்பட்டு உள்ளது. மேற்படி திட்டத்தை அறிமுகப்படுத்த உள்ள இலண்டன் மேயர் கென் லிவிங்ஸ்டன், இத்திட்டத்தால் காரில் போக்குவரத்து நெரிசல் 20 வீதத்தால் குறைக்கப்படும் என்றும் £200 மில்லியன் வருமானம் கிடைக்கும் என்றும் நம்பிக்கை தெரிவித்து உள்ளார்.

பிரித்தானியாவில் வாகனங்களை குறைக்க பல வழிகளில் மேற் கொள்ளப்பட்டாலும் பொதுப் போக்குவரத்து இன்னமும் முறையாக முன்னேற்றமடையாமல் இருப்பது சுட்டிக்காட்டப்பட்டு உள்ளது. மேலும் இலண்டனில் நிலக் கீழ் ரெயின்கள் தற்போது அதனை பயன்படுத்துபவர்களின் தேவையையே பூர்த்தி செய்ய இயலாத நிலையில் உள்ளது. ஆனால் புதிய கட்டணங்களின் மூலம் பெறப்படும் வருமானத்தை நிலக்கீழ் புகையிரதங்களில் முதலிட லிவிங்ஸ்டன் திட்டமிடுகிறார்.

இன்னும் இரு ஆண்டுகளில் நடைமுறைக்கு வர உள்ள கட்டண முறை காலை 7 மணி முதல் மாலை

7 மணிவரை அமுலில் இருக்கும். நகரிற்குள் நுழைபவர்கள் நுழைவதற்கு முன்பே

கட்டணத்தை செலுத்தி இருக்க வேண்டும். தவறும் பட்சத்தில் நகரில் உள்ள 100 டிஜிற்றல் கமராக்கள்

அவ்வாகனத்தின் இலக்கத்தை பதிவு செய்து அபராதத் தொகையான £80ஐ செலுத்தும் படி கோரும் ஆணையை தபாலில் அனுப்பி வைக்கும்.

தீவிர வலதுசாரி அமைப்புகளை தடை செய்ய கோரிக்கை



தீவிர வலதுசாரித் தலைவர் நிக் கிறிபின்

வடக்கு பிற்போர்ட் தொகுதி பா உ ரெறி ரொனி உள்துறை அமைச்சரை கேட்டுக் கொண்டு உள்ளார். சிறுபான்மையினர்களுக்குக் கொடுப்பதில் முன்னணில் நிற்கும் லிபிரல் டெமோகிரட் பா உ சைமன் ஹேக்ஸ், தீவிர வலதுசாரி அமைப்புகள் மீது பாராளுமன்றம் மேலதிக கட்டுப்பாடுகளை கொண்டுவர வேண்டும் என்று கருத்து வெளியிட்டு உள்ளார்.

இனக்கலவரங்களிற்கு வலதுசாரி அமைப்புகள் காரணமாக இருந்ததை ஏற்றுக் கொண்டு உள்துறை அமைச்சர் அவ்வமைப்புகளை தடை செய்வது பற்றி எதுவும் தெரிவிக்கவில்லை. உள்துறை அமைச்சர் இனக்கலவரத்தில் வலதுசாரி அமைப்புகளின் பங்கு பற்றி ஆய்வு செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்ட கொன்சுவேடிவ் நிழல் உள்துறை அமைச்சர் டேவிட் லிடிங்ரன் இனக் கலவரத்திற்கு

இனப்பதட்டத்தை மட்டும் காரணமாக குறிப்பிடுவது பிரச்சனையை இலகுவாக்கும் வழி என்று குறிப்பிட்டார். அவர் தொடர்ந்து குறிப்பிடுகையில் கல்வித் தரம், தொழிலறிவு, சந்தர்ப்பங்கள் வழங்கப்படாமை பற்றியும் கவனிக்கப்பட வேண்டும் என்றும் குறிப்பிட்டார்.

இலங்கைக்கு

30 மில்லியன் கடனுதவி

இலங்கை மத்திய வங்கியை மேம்படுத்துவதற்காக உலக வங்கி \$30.0 மில்லியனை கடனாக இலங்கை அரசுக்கு வழங்க இருப்பதாக யூன் 20ம் திகதி அறிவித்து உள்ளது. பொருட்களின் விலையை ஸ்தீர்ணமாக பேணுவதும் பொருளாதார ஸ்தீர்ணத்தை பேணுவதும் இலங்கை மத்திய வங்கியின் முக்கிய இலக்குகளாக உள்ளது.

மேலும் இலங்கையில் உள்ள நிலவரிமை மாற்றம் மற்றும் சேவைகள் திட்டத்தை புனரமைக்க மேலும் \$5 மில்லியனை உலக வங்கி இலங்கைக்கு வழங்குகிறது. தற்போது காணிப் பிரச்சனைகள் தீர்க்கப்படுவதற்கு 10 வருடங்கள் ஆகிறது. அதனால் காணிகள் முழுமையாக பயன்படுத்த முடியாத நிலை காணப்படுகிறது. மேலும் ஏழை மக்கள் காணித் தகராறை தீர்ப்பதற்கான சட்ட செலவை செலுத்த முடியாதவர்களாகவும் உள்ளனர். அதனால் நிலவரிமை சம்பந்தப்பட்ட சேவைகள் புனரமைக்கப்பட இருக்கிறது.

16 Minerva Road
Park Royal
London NW10 6HJ UK

Shiv Souvenirs Ltd
Importers and Wholesale Distributors

Fancy Goods TOYS
gifts Souvenirs
and many more

Tel: 020 8963 0512/3
Fax: 020 8963 0518
Email: shivsouvenirs@aol.com

Spring FX Group Ltd.

SPRING LTD.
SPRING BUREAU DE CHANGE LTD.
SPRING EUROPE COMMUNICATIONS LTD.

Sp

Tel: 020 7723 7960 No Commission on Currencies
Fax: 020 7724 7712 Worldwide Money Transfer

32 Spring Street, Paddington, London W2 1JA
Web: www.springfx.com

hothi

CASH & CARRY LIMITED
35/37 PARK ROYAL ROAD
LONDON NW10 7LQ
TEL: 0208 965 2428 FAX: 0208 453 1097
E-mail: kash@hothi1.demon.co.uk



hothi

Monday to Friday 8am-6.30pm
Saturday 9am-5.00pm
Sunday 9am-4.00pm
Public Holidays 9am-2.00pm

பிந்துருவேவா படுகொலை

குற்றம்சாட்டப்பட்டோர் நிரபராதிகள் ஆயினர்

பிந்துருவேவா பயிற்சி முகாமில் கடந்த ஆண்டு ஒக்டோபர் 25ம் திகதி இடம்பெற்ற படுகொலையில் குற்றம் சாட்டப்பட்ட 11 பேரும் நிரபராதிகள் என இலங்கை சட்டத்தரணி பணித்திருக்கிறார். இவர்களில் ஐவர் பாதுகாப்புப் படையை சேர்ந்தவர்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. விசாரணையின் போது பயிற்சி முகாமின் கொமாண்டர் அபயரட்னே சாட்சியமளிக்கையில் பொலிஸார் ரைபிள் துப்பாக்கிகளுடன் நின்றதாகவும் காதையர் கூட்டம் வான் மற்றும் தடிகளுடன் வந்தபோது அவர்களை தடுக்க பொலிஸார் எந்த

முயற்சியும் மேற்கொள்ளவில்லை என்றும் தெரிவித்தார்.

1983 வெலிக்கடை சிறைச் சாலை படுகொலையை ஒத்த இப்படுகொலை திருமலை துறைமுகத்தை புலிகள் தாக்கியதற்கு வழங்கப்பட்ட பழிவாங்கல் தாக்குதல் என மனித உரிமை அமைப்புகள் நம்புகின்றன. அண்மையில் சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை வெளியிட்ட அறிக்கையில் இலங்கையில் தினமும் பாதுகாப்பு படையினரால் மனித உரிமைகள் மீறப்படுகிறது. ஆனால் இதுவரையாரும் தண்டிக்கப்பட வில்லை என்று தெரிவித்து இருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

இலங்கை யுத்தக் குற்றவாளி

அவுஸ்திரேலியாவில் அரசியல் அவதானி பல்வேறு மனித உரிமை மீறல்களும் படுகொலைகளும் நிகழ்ந்து உள்ளது.

இலங்கை இனயுத்தத்தில் தலைமைப் பொறுப்பேற்று இராணுவத்தை வழிநடத்திய ஜனக பெரேரா தற்போது இலங்கையின் அரசியல் பிரதிநிதியாக அவுஸ்திரேலியாவில் நியமிக்கப்பட்டு உள்ளார். பல்வேறு மனித உரிமைகள் அமைப்புகளும் தமிழ் அமைப்புகளும் ஜனக பெரேராவின் நியமனத்தை கண்டித்து உள்ளதன் அவரது நியமனத்தை மறுக்கும் படி அவுஸ்திரேலிய அரசை கோரி உள்ளன. ஜனக பெரேரா இராணுவத்திற்கு தலைமை தாங்கிய வேளை

ஜனக பெரேரா நேரடியாக எந்த மனித உரிமைமீறல் சம்பவங்களிலும் ஈடுபடவில்லை என அவுஸ்திரேலிய அரசு தெரிவிக்கிறது. அந்நாட்டு வெளிவிவகார அமைச்சர் அலக்ஸ் சான்டர் டெளனர், நியமனத்தை நிராகரிப்பதற்கான வலுவான அடிப்படை எதுவும் இல்லை என தெரிவிக்கிறார். அவுஸ்திரேலிய அரசு ஜனக பெரேரா மீதான மனித உரிமைமீறல் குற்றச்சாட்டுக்களை விசாரிக்க வேண்டாம் என சர்வதேச மன்னிப்புச் சபையை கோரி உள்ளது.

யூலை 83 இனப்படுகொலை

Truth Reconciliation Commission போன்ற விசாரணைக் குழு

யூலை 83 படுகொலைகளை தென் ஆபிரிக்காவில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது போன்ற விசாரணைக் குழு ஒன்றின் மூலம் விசாரித்து, எப்படி அந்நிலை ஏற்பட்டது என்பதை அறிய வேண்டும் என்று இனவியங்குகளிற்கான கலைக்கப்பட்ட பாராளுமன்றத்தின் அமைச்சர் செனவிரட்னே ராய்டர் செய்தி ஸ்தாபனத்திற்கு தெரிவித்து உள்ளார். மேற்படி விசாரணைக் குழுவில் சாட்சியமளிப்பவர்களிற்கு பொது மன்னிப்பு வழங்கும் உரிமை விசாரணைக்குமூலமாக உண்டு. மேற்படி விசாரணைக்குமூலம் உருவாக்குவதற்கு திட்டமிடப்பட்டு வருவதாகவும் அமைச்சர் குறிப்பிட்டு இருந்தார்.

யூலை 83 படுகொலைக் காலத்தில் காலம் சென்ற ஜே ஆர் ஜெயவர்த்தனா தலைமையிலான ஐக்கிய தேசியக் கட்சி ஆட்சியில் இருந்தது. அவ்வினக் கலவரத்தின் போது 600 தமிழர்கள் அடித்தும், உயிருடன் தீயிட்டும், வெட்டியும் கொல்லப்பட்டனர். 100,000 தமிழர்கள் அகதிகளாக்கப்பட்டதுடன் அவர்களது கோடிக்கணக்கான சொத்துக்களும் சூறையடிக்கப்பட்டு தீக்கிரையாக்கப்பட்டது.

கனடாவில் ஒரு இந்துத் திருநாள்

யூலை 2ம் திகதி கனடாவில் ஸ்ரீதுர்க்கா ஆலயத்தின் மடா கும்பாபிஷேகம் மிகச் சிறப்பாக நடைபெற்றது. இவ்விழாவை வட அமெரிக்காவில் இடம்பெற்ற மிகப்பெரும் விழாவாக ரொறன்ரோ பத்திரிகைகள் குறிப்பிட்டன. ரொறன்ரோவில் உள்ள லோறன்ஸ் அவனியுவுக்கும் விக்ரோறியா பர்க் அவனியுவுக்கும் அருகில் அமைந்துள்ள இவ்வாலயத்தின் திருப்பணி கடந்த ஆறு ஆண்டுகளாக நடந்து வருகிறது. ஆலயத்தின் கட்டுமானப் பணி 2005ல் முழுமை அடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

200,000 தமிழர்களை கொண்ட கனடாவில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முதல் தமிழர் இந்து ஆலயம் இதுவென இக்கும்பாபிஷேகத்தின் இணைப்பாளர் சிவப்பிரகாஷம் தெரிவிக்கிறார். கடந்த ஆரத்தின் இறுதி நாட்களில் (சனி, ஞாயிறு) 40,000 பக்தர்கள் வழிபாட்டிற்கு வந்து சென்றுள்ளனர்.

one2one NEW STORE NOW OPEN **Starline COMMUNICATIONS**

எந்த கடை விலையையும்விட எம்மால் விலையை குறைத்துத் தர முடியும்

DEAL 1

- 20 mins FREE ON/OFF PEAK
- Calls PER MONTH
- 2p/min OFF PEAK
- FREE ACCESSORIES

DEAL 2

- 200 Mins FREE ON/OFF PEAK
- calls / month
- 5p / min anytime
- FREE ACCESSORIES

DEAL 3

- 375 Mins FREE ON/OFF PEAK
- calls/month
- 10p/min peak
- 2p/min off peak
- FREE ACCESSORIES

DEAL MAX

- Unlimited FREE calls Nationwide and Mobiles
- 24 hours/day
- 7 days/week
- Established in 1994

FREE PHONE

FREE UPGRADES

WHILE STOCKS LAST

Accessories for all mobile phones

TEL: 020 8426 2424

OR VISIT US AT

351 RAYNERS LANE, PINNER,

MIDDX HA5 5EN

(OPPOSITE WOOLWORTHS)

AMISH WHOLESALERS

Wholesalers of Toys, Batteries, Swan Matches, Stationery, Lighters, Black Bags, Toilet Rolls, Kitchen Rolls, Tissues.

Cut price toiletries, Pampers, Gifts, House hold light bulbs, Hundreds of one £ lines.

Shop keepers-News agents, Off Licences, Grocers, Gift Shops, Market Traders and Pound

Shops. All are welcomed

If you are just starting up a new business we can help.

Over 20 years of experience of retail trade

Phone: 020 8507 0127
020 8507 0137

Mobile: 07961 349 187

Hanuman House
39 River Road
Barking
Essex IG1 0DB

GLOBAL TELECOM

TEL: 020 8423 9988

230 Northolt Road,
South Harrow,
Middlesex.
HA2 8DU

15% Discount
on all International
Phones Cards

(Opposite South Harrow Underground)

low cost
international Calls
same as card prices

Call Shop AND
Video Club (Great
Choice for Tamil &
Hindi VHS & DVD'S)

MALIBAN BISCUITS



Maliban

Sign of Supreme Quality



சர்வமத வழிபாட்டு மைய கட்டுமான முயற்சிக்கு முட்டுக்கட்டை

ரோவில் பல மதத்தவர்களும் வந்து சங்கமிக்கக் கூடிய சர்வமத வழிபாட்டு தலம் ஒன்றை அமைக்க திட்டமிட்டு வரும் The Asha Foundation அரசாங்கத்திற்கு எதிராக நஸ்டஈட்டு வழக்கை தொடுத்து உள்ளது. இலண்டனில் மேற்கொள்ளப்பட்ட மிகப்பெரும் சிறுபான்மை மக்களின் திட்டமான சர்வமத வழிபாட்டு மையத்திற்காக £10 மில்லியனை லொட்ரிப் பணத்தில் இருந்து வழங்குவதாக அரசு தெரிவித்து இருந்தது. ஆனால் தற்போது இறுதியாக வெளியிடப்பட்ட உதவி வழங்கப்படும் திட்டத்தில் The Asha Foundation ன் திட்டம் இடம்பெறவில்லை.

வழிபாட்டு மையத்தை அமைக்கும் பகுதியில் இருந்து வந்த

எதிர்ப்பை தொடர்ந்தே தமக்கு நிலத்தையும் அனுமதியையும் தர முன்வந்த ரோ கவுன்சிலும் வர்த்தகத்திற்கான அரசு அலுவலகமும் U திருப்பத்தை மேற்கொண்டதாக Asha சட்டத்தரணிகள் தெரிவிக்கின்றனர். திட்டத்திற்கான அனுமதியை தந்துவிட்டு தற்போது ஹரோ கவுன்சில் 'எமது முதுகில் குத்தி விட்டது' என்று Asha தெரிவிக்கிறது.



ரோவில் கட்ட திட்டமிடப்பட்டுள்ள சர்வமத வழிபாட்டு மையத்தின் வெளித் தோற்றம்

தடைவிதிக்க கோரிக்கை

வாகனம் ஓட்டும் போது கைத்தொலைபேசிகளை கையாளக் கூடாது

வாகனங்களை ஓட்டிக் கொண்டு இருக்கும் போது ஓட்டுனர்கள் அழைப்புகளிற்கு பதிலளிப்பதோ அழைப்புகளை மேற்கொள்வதோ சட்டப்படி குற்றமாக்கப்பட வேண்டும் என the Royal Society for the Prevention of Accidents அமைப்பு போக்குவரத்து துறை அமைச்சர் ஸ்ரீபன் ப்பையரிருகு எழுதி உள்ளது. The Automobile Association என்ற அமைப்பும் இது விடயத்தில் இறுக்கமான கட்டுப்பாடுகளை கொண்டு வரவேண்டும் என்று விரும்புகிறது. அரசாங்கமும் புதிய ஆலோசனைகளை கேட்டு தற்போது உள்ள சட்டத்தை மீள்பரிசீலனை செய்ய தயாராக உள்ளதாக The Observer யூலை 8ம் திகதி இதழில் செய்தி வெளியிட்டு உள்ளது.

ஆண்டுக்கு 3,400 விபத்து மரணங்கள் பிரித்தானியாவின் தெருக்களில் சம்பவிக்கிறது. கடந்த ஏழு ஆண்டுகளில் 16 மரணங்கள், ஓட்டுனர்கள் கைத்தொலைபேசியை பயன்படுத்தியதன் விளைவாக ஏற்பட்ட விபத்து மரணங்கள் என புள்ளி விபரம் ஒன்று தெரிவிக்கிறது. வாகன ஓட்டுனர்கள் ஓட்டும் போது கைத்தொலைபேசி பயன்படுத்துவதை எதிர்த்து குரல் கொடுப்பவர்கள் கைத்தொலைபேசியால் ஏற்படும் விபத்து மரணங்கள் மிக அதிகம் என தெரிவிக்கின்றனர். தற்போது அதிக பாவனையில் உள்ள வாகனிய செய்திப் பரிமாற்றம் (text message) கைத்தொலைபேசியால் ஏற்படும் விபத்துக்களின் எண்ணிக்கையை அதிகரிக்கும் என அஞ்சப்படுகிறது.

நியூயோர்க் மாகாணத்தில் வாகனம் ஓட்டும் போது கைத்தொலைபேசிகளை பயன்படுத்தினால் \$100 அபராதம் விதிக்கப்படுகிறது. அண்மையில் வெளியிடப்பட்ட ஆய்வும் கையில் வைத்துப் பேசக்கூடிய தொலைபேசியானால் என்ன, கையில் எடுக்காமலேயே பேசக்கூடிய தொலைபேசியானால் என்ன அவை விபத்துக்களின் எண்ணிக்கையை அதிகரிக்கின்றது என சுட்டிக்காட்டுகிறது.

மேலும் தொழிலாளர்கள் வாகனங்கள் ஓட்டும் போது அழைப்புகளிற்கு பதிலளிப்பதையும் அழைப்புகளை மேற்கொள்வதையும் தடுக்கும் விதிகள் தொழிலாளர் சுகாதார பாதுகாப்பு விதிகளுடன் சேர்க்கப்பட வேண்டும் எனவும் கேட்கப்பட்டு உள்ளது.

Serving all the Asian communities in London and countywide.
A complete door-to-door repatriation service is available to
and from India.

Asian Funeral Service

ஆசியர் மரணச்சடங்கு சேவை

Free Phone 0800 0269 887

209 Kenton Road, Kenton Harrow, Middlesex



Tel: 020 8909 3737

Mob: 07770 306 644

e-mail acnfuneralservice@btinternet.com

Established in 1984, we are the first and foremost Indian funeral directors providing funeral services in your language, with due respect to your religious and cultural beliefs. Our unique service is available at any hour including Saturdays and Sundays contact Barath Shah and Sanjay Shah

இந்திய ஆனரல் சர்வீஸ்

INDIAN FUNERAL SERVICE

Established Since 1993

The First And only INDIAN Family owned INDEPENDENT Funeral Directors in England, Speak to us in English, Gujarati or Punjabi. All arrangements in accordance to individual religious rites, Washing and dressing facilities, Shiva Ashram of rest, Priest, Floral arrangements, Saturday and Sunday funerals arranged.

For any enquires, contact
us day or night on



020 8361 6151

(24 hrs)



உங்கள் தேவையே எங்கள் சேவை
Chandu, Ashwin, Jay, Bhanubhai
Hansa or Jyoti

Direct Line Mobile number:
Chandu Tailor 07957 250851
Ashwin Galoria 07836 252383

Please note our NEW Harrow Branch Address

Head Office:
Chani House,
Lower Park Road,
New Southgate,
London, N11 1QD
England
020 8361 6151

Branch:
35 Kenton Park Parade
Kenton Road
Kenton
Middlesex
HA3 8DN
020 8909 3030

லண்டனில்
முழுக்க இந்தியரின்
நிர்வாகத்தில்
இயங்குவதால் எம்மால்
உங்கள் கலாச்சாரப்படி
இணைந்து செயற்பட
முடியும்.

Fax 020 8368 1008
www.indianfuneral.co.uk

Woodgreen Business Centre
Unit 4, Building C
Clarendon Road
N22 6XJ

CLEARANCE
FROM COLOMBO,
GALLE OR
KURUNAEGALA

WE OFFER
SERVICE
TO BOMBAY,
CHITTAGON,
MADRAS,
MALAYSIA,
MANILLA,
MELBOURNE,
MONTREAL,
SYDNEY,
TORONTO

LET US CARRY
YOUR HEAVY LUGGAGE
YOU ONLY NEED TO
TRAVEL WITH A SMILE

TRIGO
SHIPPING

10 per
Tea Chest
to
COLOMBO

GOODS
ARRIVE
WITHIN
17 DAYS
IN

GOING TO SRI LANKA THIS SUMMER?

THEN CATCH THE BOAT AND SAVE £££££££'S WITH TRICO
CALL US NOW AND MAKE A BOOKING.

TRICO IS THE NAME RECOGNISED AND RECOMMENDED
BY THOUSANDS OF SRI LANKANS AROUND THE WORLD

CALL NOW
020 8888 8787 (FAX) 020 8889 5445
E-Mail: trico@nemail.com

CALL US FOR
COMPETITIVE
RATES FOR
YOUR
EXCESS
LUGGAGE
BY AIR
TO ANY PART
OF THE
WORLD

நீரிழிவு மாத்திரையின் வெற்றி

நீரிழிவு நோய்க்கான மாத்திரையை ஸ்ரேல் வெற்றிகரமாக பரிசீலித்து கண்டுபிடித்து உள்ளது. இதுவரை ஊசி மூலமாக வழங்கப்பட்டு வந்த இன்சலின் எதிர்காலத்தில் மாத்திரை வடிவில் பயன்படுத்தப்படும். ஆனால் இதற்கு இன்னமும் பல பரிசீலனைகள் நடத்தப்பட உள்ளது. எனவே இம்மாத்திரை நடைமுறைக்கு வர இன்னும் கொஞ்ச காலம் எடுக்கும். ஆனால் தற்போதைய பரிசீலிப்பு

முடிவுகள் வெற்றிகரமாக அமைந்தது ஆராய்ச்சியாளர்களுக்கு நம்பிக்கையை வழங்கி உள்ளது.

உலகில் 137 மில்லியன் நீரிழிவு நோயாளிகள் இன்சலின் ஊசியுடன் வாழ்க்கையை ஓட்டுகிறார்கள். பிரித்தானியாவில் மட்டும் 1.4 மில்லியன் நீரிழிவு நோயாளிகள் உள்ளனர்.

தெய்வமான பெண் குழந்தை

உலகின் ஒரே இந்து முடியரசான நேப்பால் முடியரசு தனது வாழும் பெண் தெய்வத்தை யூலை 10ம் திகதி தெரிவு செய்து உள்ளது. இந்துக்களாலும் பௌத்தர்களாலும் வணங்கப்படும் குமாரி என்றழைக்கப்படும் இப் பெண் தெய்வம் கௌதம புத்தரின் Shakya பரம்பரையில் இருந்து தெரிந்து எடுக்கப்படுகிறது.

இத்தடவை 4 வயதான பிரித்தானியா வாழும் பெண் தெய்வமாக

தெரியப்பட்டு உள்ளார். இக்குழந்தை பருவம் அடையும் வரை 22 மில்லியன் நேப்பால் மக்களிக்கும் அரசளிக்கும் தெய்வமாக இருப்பார். தனது பெரும்பாலான வாழ்வை தனிமையில் களிக்க உள்ள இக்குழந்தை ஆண்டில் சில நாட்கள் மட்டும் வெளியே வந்து மக்களிக்கும் அரசளிக்கும் ஆசி வழங்கும். பருவம் அடைந்ததும் இப் பெண் தெய்வம் மாதாந்தம் £30 ஓய்வூதியம் பெற்று ஓய்வூதியம்

குழந்தைகளை குலுக்குவது உயிராபத்தானது

சிறு குலுக்கலும் குழந்தைகளிற்கு மரணத்தை ஏற்படுத்தும் என மூளை நிபுணர்கள் மேற்கொண்ட ஆய்வு தெரிவிக்கிறது. குழந்தைகளை பெற்றோரும் குழந்தைக் காப்பாளர்களும் அவதானமாக கையாளத் தவறும் பட்சத்தில் அவர்களை அறியாமலேயே அக் குழந்தைகளின் மரணத்திற்கு அவர்கள் காரணமாகி விடுவார்கள் என அவ்வாய்வு தெரிவிக்கிறது. வேண்டுமென்றே குழந்தையை உலுக்கி குலுக்காமல் விளையாட்டாக உலுக்குவது கூட மரணத்தை கொண்டுவரும் என்பது

தற்போது நிருபணமாகி வருகிறது.

இவ்வாய்வை மேற்கொண்ட நரம்பியல் நிபுணரான Dr Jennian Geddes, பெற்றோர்களும் குழந்தைக் காப்பாளர்களும், குழந்தைகள் பெரிய தலையையும் சிறிய உடலையும் பலமற்ற கழுத்தை யும் கொண்டிருப்பதை ஞாபகப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும் என்றும் குழந்தைகளுடைய கழுத்து பின் புறம் திரும்புவது ஆபத்தானதென்றும் குழந்தைகள் மிகவும் தாக்கமடையக் கூடியவர்கள் என்றும் தெரிவித்தார்.

மருத்துவ வண்டிகள் தாமதம்

மாரடைப்பு நோயாளிகளிற்கு எமன்

அவசர அழைப்பிற்கு மருத்துவ வண்டிகள் விரையும் காலம் குறுக்கப்பட்டால் மாரடைப்பு ஏற்படும் மரணங்களை குறைக்க முடியும் என கிளாஸ்கோ பல்கலைக்கழக ஆய்வு தெரிவிக்கிறது. தற்போது பிரித்தானியாவில் மருத்துவ வண்டிகள் விரைகின்றன. இந்நேரம் 5 நிமிடங்களாக குறைக்கப்பட்டால் மாரடைப்பில் இருந்து உயிர் தப்பும் நோயாளிகளின் எண்ணிக்கை இரண்டு மடங்காக்கப்படும் என அவ்வாய்வு தெரிவிக்கிறது. ஸ்தாபன ரீதியான தவறுகள் காணப்படுவதால்

செல்வது உகந்தது என்றும் ஆலோசனை வழங்கப்பட்டு உள்ளது. ஆனால் இச்சாதனத்தை வைத்தியர்களே முறையாக பயன்படுத்துவது இல்லை என்றும் குற்றம்சாட்டப்படுகிறது.

பிரித்தானியாவில் 40 வீதத்திற்கும் அதிகமான மரணங்கள் இதய நோயினால் ஏற்படுகிறது. பிரித்தானியாவில் வாழும் தென்னாசிய இனத்தவர்களுக்கு மற்றைய இனத்தவர்களைக் காட்டிலும் அதிக அளவில் இந்நோய் ஏற்படுகிறது. கடந்த ஆண்டு இதய நோய்களால் உலகில் அண்ணளவாக 17 மில்லியன் நோயாளிகள் இறந்துள்ளனர்.

மருத்துவ வண்டிகள் அழைப்பிற்கு அவ்வளவு விரைவாக பதிலளிக்குமா என்பது சந்தேகம் என தெரிவிக்கிறார் சேர் சார்ள்ஸ் ஜோர்ச் (பிரித்தானிய இதய மைய அமைப்பு - British Heart Foundation).

மருத்துவ வண்டிகளில் மட்டுமின்றி பொலிஸ் கார்களிலும் தீயணைப்பு வண்டிகளிலும் இதயத் துடிப்பை மீள்விக்கக் கூடிய defibrillators சாதனத்தை கொண்டு

**S.M.S. CARPETS
AND FLOOR COVERING**

SALE SALE SALE

50% OFF on all remnants

Best offering prices in London area. We beat any written quotation.
Hugh selection of carpets and Vinyl

813, Romford Road Manor Park E-12

Tel: 020 8553 1488

நடிகர் திலகம் சிவாஜிகணேசன் மறைவு

தமிழக சினிமாவின் ஓர் வரலாற்று

நாயகன்

தமிழக சினிமா வரலாற்றில் தனக்கென ஓர் இடத்தை தக்க வைத்த நடிகர் திலகம் யூலை 22ம் திகதி தனது 74 வது வயதில் இதய மற்றும் சிறுநீரக கோளாறுகளால் காலமானார். இவரது இழப்பு தமிழக திரையுலகத்தையும் உலகம் பூராவும் வாழும் அவர் ரசிகர்களையும் கலங்கவைத்து உள்ளது. உணர்ச்சிபூர்வமான கருத்தாக்கமான கலைத் திறன், மொழி எல்லைகளையும் கடந்து சென்றது என்று இந்திய பிரதமர் வாஜ்பாய் தனது இரங்கல் செய்தியில் குறிப்பிட்டு உள்ளார். அவர் மேலும் நிறிப்பிடுகையில் 'நடிகர் திலகம் தனது வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் போதே வரலாற்று நாயகன் ஆகிவிட்டார்' என்றும் குறிப்பிட்டார். நடிகர் திலகத்தின் மறைவை தொடர்ந்து தேசிய, சர்வதேச அமைப்புகளும் தலைவர்களும் தமது இரங்கல்களை அனுப்பி வைத்திருக்கின்றனர்.

வில்லுபுரம் சின்னையாப் பிள்ளை கணேசன் என்கிற சிவாஜி கணேசன் ஒக்ரோபர் முதலாம் திகதி 1927ல் சின்னையா பிள்ளைக்கும் ராஜாமணி அம்மாளிற்கும் மகனாகப் பிறந்தார். மகாத்மா காந்தியின் காந்திய போராட்டங்களில் ஈடுபட்டு ரெயில் வேயில் பணியாற்றிய தந்தை சின்னையாப் பிள்ளை அடிக்கடி சிறை சென்று வருவார். அதனால் குழந்தை கணேசனை தாயான ராஜாமணி அம்மாளே பெரும் கஸ்டங்களிற்கு மத்தியில் பாசத்துடன் வளர்த்து வந்தார். தனது சிறுவயதில் தானும் ஏதாவது சாதிக்க வேண்டும் என்று துடிப்புடன் இருந்த சிறுவன் கணேசனிற்கு ஒன்பதாவது வயதிலேயே நடிகுக்கும் வாய்ப்பு கிடைத்தது. அதில் நாட்டம் அதிகரிக்க கல்வியை இடைநிறுத்தி வேறு பையன்கள் கூட்டத்துடன் நடக்க கிளம்பி விட்டார்.

அச்சிறு வயதிலேயே நட்பு ஆர்வம் மிக்க கணேசனிற்கு அவரது குரல் திறன் பெரும் கொடையாக அமைந்தது. தனது முதலாவது மேடை நாடகமான இராமாயனத்தில் சீதையாக அறிமுகமான கணேசன் படிப்படியாக தனது முயற்சியால் முன்னேற்றமடைந்தார். 'சத்ரபதி சிவாஜி', 'சிவாஜி கண்ட இந்து சாம்ராஜ்யம்' ஆகிய மேடை நாடகங்களில் கணேசனின் அபாரமான நட்புத் திறன் அவரிடம் 'சிவாஜி' என்கின்ற காலத்தால் மறையாத பட்டத்தை பெற்றுக் கொடுத்தது. அந்நாடகத்தின் பின் கணேசன் என்பது சிவாஜிகணேசன் ஆகியது.



இக்காலங்களில் இளைஞரான சிவாஜி கணேசன் ஈ வே ராமசாமிப் பெரியாரின் சீதிருத்தக் கொள்கைகளால் ஈர்க்கப்பட்டார். இதன் தாக்கம் சிவாஜி கணேசனின் நடப்பில் வெளிப்பட்டது. இது சிவாஜி கணேசனின் வரலாற்றில் ஓர் முக்கியமான அத்தியாயம் என்றால் அது மிகையல்ல. பலத்த எதிர்பார்ப்புடன் சிவாஜி கணேசனின் கலைப் பயணம் இவ்வாறு தான் முன்னணிக்கு வந்தது. தனது 22 வது வயதில் சிவாஜி கணேசனின் நட்பு பயணம் இன்னுமோர் பரிமாணம் பெற்றது. 1952ல் அவரின் முதலாவது திரைப்படமான 'பராசக்தி' வெளியானது. கன்னி நாயகனின் கன்னித் திரைப்படமான பராசக்தி அன்று திரையுலகில் மிகுந்த வெற்றியையும் வசூலில் சாதனையையும் பெற்றுக் கொடுத்தது. எம் எஸ் நஷன்ஸ் பிக்சர்ஸ் பெருமான் முதலியார் தயாரித்த இப் படத்தை தொடர்ந்து அடுத்த 42 ஆண்டுகளில் மலையாளம், தமிழ், தெலுங்கு ஆகிய மொழிகளில் 300 படங்களில் சிவாஜி கணேசன் நடத்து உள்ளார். அவற்றில் 285 படங்களில் முக்கிய கதாபாத்திரம் ஏற்றும் ஏனைய படங்களில் கௌரவ நடிகராகவும், நட்புக்காகவும் நடத்து உள்ளார். முக்கிய பாத்திரங்களில் இவ்வளவு தொகைப் படங்களை நடத்துவார் என்ற சிறப்பும் சிவாஜி கணேசனிற்கு உரியது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

பராசக்தியை தொடர்ந்து வீரபாண்டிய கட்ட பொம்மன், கபிலோட்டிய தமிழன், இரத்த திலகம் ஆகிய வெற்றிப்படங்களை தந்த சிவாஜிகணேசன் பின்னாளில் முதல் மரியாதை, தேவர் மகன் போன்ற வெற்றிப் படங்களை அளித்தார். பத்மபூஷணம், பத்மஸ்ரீ, செவாலியர் என பல்வேறு தேசிய, சர்வதேச விருதுகளை வென்ற சிவாஜிகணேசன் தமிழக சினிமாத்துறையின் ஓர் புத்தகம் என திரையுலகினால் நினைவு கொள்ளப்பட்டு வருகிறார். தனது கலைத் திறனை பயன்படுத்தி பல உதவி நலத்திட்டங்களையும் அவர் செய்து வந்தது இச்சந்தர்ப்பத்தில் குறிப்பிடத்தக்கது. ஓர் தலைசிறந்த கலைஞனின் மறைவிற்கு உதயன் தனது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தை அவரது குடும்பத்தினிற்கு தெரிவித்த கொள்கிறது.

நாடி (காண்ட) ஜோதிடம்

இந்தியா வைத்தல்வரன் கோவிலில் இருந்து வருகை தந்துள்ள நாடி ஜோதிட நிபுனர் திரு. ஜய செந்தில் குமார் இப்போது இலண்டனில் உள்ளார். ஸ்ரீ அகத்திய முனிவரால் ஓலை கவடி மூலம் எழுதப்பட்ட காண்டம் பார்த்து - கடந்தகாலம், நிகழ்காலம், எதிர்காலம் பலன்களையும் ஜாதகம், கைரேகை, வாஸ்து சாஸ்திரங்களுக்குரிய பலன்களையும் பரிசாரங்களையும் வழங்கி வருகிறார் ஜோதிட ஆலோசனைகள் ஆகஸ்ட் 25ந் திகதி மட்டுமே கை தொலைபேசி - 07903604691 விவரம்:- 5 Colombia Avenue, Edgware, Middx. HA8 5DQ

முத்துக்கள், கத்தமான நவரத்தினக்கற்கள்

சாத்திர விதிகளுக்கு ஏற்ப நவரத்தின

மோதிரங்கள் ஒட்களுக்கு

செய்து கொடுக்கப்படும்.

யோவனுருக்களுக்கு ஏற்ற

சகல ஓயுங்குகளும்

செய்து கொடுக்கப்படும்

உங்கள் எண்ணங்கள் எங்கள் கைவண்ணத்தில்



ROYAL JEWELRY

ரோயல் ஜுவலரி

287, High Street North
Eastham-Manor Park
London E12 6SL

Tel: 020 8472 5500

உதயனில் வெளிவரும் விளம்பரங்களுக்கு பத்திரிக்கை
பொறுப்பேற்குமாறு

உதயன்

வரி
விளம்பரங்களுக்கு
020 8952 5677

MARKANDAY & CO Solicitors &
Commissioners For Oaths 212
kiburn high road, london nw6
4jn.TEL: 020 7624 6301 / 020 7625
43250REQUIRED TAMIL INTER-
PRETER

JK Shah

Chartered Certified Accountants &
Registered Auditors

570 Romford Road, Manor Park
London E12 5AF

TEL: 020 8553 2436

FAX: 020 8514 6939

Kingsbury Carpets

THE CARPET STORE THAT SAVE YOU MORE
WE SUPPLY AND FIT

CARPETS LAMINATES REAL WOOD VINYL

CARPETS FROM £2.99 SQ. YD.

LAMINATES FROM £6.99 SQ. YD.

LARGE SELECTION OF SAMPLES

ESTIMATES ARE FREE

SO COMPARE OUR PRICES!

WE PRIDE OURSELVES ON OUR SERVICE

OPENING HOURS MON - THURS 9.30AM - 5PM FRI 9.30AM-4PM

SAT 9.30AM - 1PM

254 CHURCH LANE, KINGSBURY NW9 8SL

020 8200 7026

Jeya & Co

SOLICITORS

Commissioners of Oaths

- * Immigration
- (We do legal aid)
- * Conveyancing: Residential & Commercial
- * Liquor Licencing

Principal: Malathy Jeyantham LL.B

Associate: Kavina Ponnampalam LL.B



322, High street north, Manor park,
london E12 6SA

DX: 4733 East Ham

Contact us for prompt and proper services

Genga & Co.

Solicitors

Administor of Oaths

Legal Aid Francise
for Crime and
Immigration

Specialists in:

Asylum + Immigration Law

Criminal Law-

Police station

Magistrate court

Crown court

Genga & Co.

1st Floor, 5 Lancelot Road,

Wembley, Middx

HA0 2AJ

E-Mail: Genga8co.wembley.ic24.net

தேர்ச்சி பெற்ற சட்ட வல்லுனர்கள்:

“அகதி அந்தஸ்து குடிவரவு குடியகல்வு

குற்றவியல் வழக்குகள்”

”மஜிஸ்ட்ரேட் நீதிமன்றம்,

பொலிஸ்நிலையம்”

எந்தவிதமான அவசரத் தேவைக்கும்

24 மணித்தியால தொடர்பு இலக்கம்

0956 569 559

Tel: 020 8795 5020

Fax: 020 8795 5030

TOOTING LAW CHAMBERS

SOLICITORS

Consult us for your legal requirements: IMMIGRATION,
NATIONALITY CONVEYANCING, Landlord & Tenant
Commercial, Media & Entertainment Law, Employment
Welfare Benefits, Family & Ancillary Proceedings, Wills &
probates, Civil, Criminal Litigation & Human Rights

Please Contact:
Selliah Veeravagu-Solicitor
TLC Solicitors 175 Tooting High Street
London SW17 OSZ

Tel: 020 8767 9000 / 8772 7989

Fax: 020 8767 9901

MANOGARAN & CO.

SOLICITORS

Principal:
S. MANOGARAN LL.B
Member of the Law Society
Immigration Law Panel

Administrator of Oaths

LEGAL AID
WORK UNDERTAKEN

- * Immigration and Asylum Matters
- * Nationality Matters
- * Civil Litigation
- * Liquor Licencing

24 HOE STREET, WALTHAMSTOW, LONDON E17 4PH

Tel.: 020 8521 5757 Fax: 020 8521 8202

RAJA & CO. SOLICITORS

Criminal
Defence Service



Community
Legal Service



Specialist Help Point
Immigration
Welfare
Crime



A QUALITY SERVICE
Approved by The Legal Aid Board

295 Balham High Road Tooting Bec London SW17 7BA

Tel: 020 8682 2585 Fax: 020 8682 2575

DX 34008 TOOTING NORTH

SRIHARANS

SOLICITORS

Community
Legal Service



Specialist Help Point
Immigration & Nationality

AUTHORISED TO ADMINISTER OATHS
PROFESSIONAL SERVICE FOR FREEDOM AND
JUSTICE UNDER THE HUMAN RIGHTS ACT 2000
OF UK AND WITH EUROPEAN CONVENTION ON
HUMAN RIGHTS.

A. Sriharan
R. Sriharan
223 THE BROADWAY
SOUTHALL, MIDDLESEX.
TEL: 020 8843 9974 (3LINES)
FAX: 020 8574 1766

Markandan & Co.

Solicitors

Empowered to administer oaths

M.Markandan LL.B.

Tel: 020 8514 8188

Fax: 020 8514 8303

- * Immigration, Home Office
- * Refugee, Asylum
- * Commercial Conveyancing
- * Matrimonial
- * Licensing
- * Representation at Police Stations
- * House, Flat Purchase or Sale Etc.

Legal aid

Thamil House
720 Romford Road, Manor Park,
London E12 6BT



BURGES
GUILD OF MASTER CRAFTSMEN

FREE QUOTES

BURGERS WINDOWS & BUILDERS

FREE HOLIDAY WEEKEND FOR BOOKING WHOLE HOUSE

Contact us for a price to suit your budget!

117 BURGESS ROAD, EAST HAM, LONDON E6 2BL
Tel: 020 8471 9760 Contact: Jasbir S. Mann
Tel: 020 8470 5061 Mob: 07831 858 140

MELROSE PROPERTY SERVICES

எம்மிடம் தபால் கந்தோர், ஆபீஸ், கடைகள், வீடுகள், Flats, வீற்பனைக்கும் வாடகைக்கும் உண்டு. உங்களுக்கு வங்கி அகவுட் திறக்கவும், கடன் வாங்கவும், வீட்டு மோட்கேஜ்கள், வற்தக கடன்கள் யாவும் எம்மால் ஒழுங்கு செய்து தரப்படும். மேலும் ஐரோப்பா நாடுகளில் வசிப்போருக்கு லண்டனில் தேவையான வியாபார வசதிகள், தரிப்பிட ஒழுங்குகள் துரிதகேதியில் செய்து கொடுக்க முடியும். குறைந்த முதலீட்டு செய்து கடன் பெறவும் ஒழுங்கு செய்யலாம். Call us நேரு அல்லது டேவிட் தொலைபேசி மூலமாய் 020 8767 7775

இலங்கைக்கு பணம் அப்பா விரும்பினால் எம்மிடம் தொடர்பு கொள்ளவும். 020 8767 7775

82 MITCHAM ROAD, TOOTING LONDON SW17
TEL: 020 8767 7775 FAX: 020 8767 5991 MOB: 07956 244880
e-mail: melrosetravels@aol.com

K.S.SUPPLIERS LTD
ELECTRICAL, AIR CONDITIONING, VENTILATION AND HVAC CONTROLS
ELECTRICAL AIR CONDITIONING SPECIALISTS

FREE DESIGN & FREE SURVEY
AIR CONDITIONING SYSTEMS
VENTILATION
ELECTRICAL INSTALLATION & CONTROL SYSTEM
PORTABLE AIR CONDITIONING FOR SALE

FOR A PROFESSIONAL SERVICE CALL
020 8200 8962

FULLY QUALIFIED ENGINEERS

FAX: 020 8200 8918
MOBILE: 07799 142 759
WEBSITE: WWW.KSSIVA.COM
EMAIL: SALES@KSSIVA.COM

237 EDGWARE ROAD, COLINDALE, LONDON NW9 6LU
TEL: 020 8200 8962 FAX: 020 8200 8918

அரசியல் வாதிகளும் ஊடகங்களும் இனவாதத்தை தூண்டுகின்றன

பிரித்தானிய அரசியல் வாதிகளும் ஊடகங்களும் இனவாதத்தை ஊக்குவிப்பதாக ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு குற்றம்சாட்டி உள்ளது. 12 முன்னணி மனித உரிமை அமைப்புகள் ஒன்றாக வெளியிட்டு உள்ள அவ்வறிக்கையில் அரசியல் வாதிகளும் ஊடகங்களும் தஞ்சம் கோருவோர் பற்றி எதிர்மறையான பிரச்சாரத்தில் ஈடுபட்டதாகவும் அதுவே மறைமுகமாக மொத்த சிறுபான்மை இனத்தவர்களிற்கு எதிராகவும் திருப்பப்பட்டு இனப்படுத்தத்தை ஏற்படுத்தியதாகவும் அந்த அறிக்கை தெரிவிக்கிறது. அண்மையில் இடம்பெற்ற பாரிய இனக்கலவரங்களிற்கு அரசியல்வாதிகளும் ஊடகங்களும் இனவாதக் கருத்துக்கள் தூபம் இட்டதை அவ்வறிக்கை சுட்டிக் காட்டி உள்ளது.



Burnt Oak
BUILDERS MERCHANTS

All types of building materials at low price

சகல விதமான கட்டிட வேலைகளுக்கு தேவையான பொருட்கள், மண், சீமெந்து, கல், பலகைகள், மற்றும் பல ரகங்கள் எம்மிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

இலவச டேலிவரியும் உண்டு
41, Barnfield Road
Burnt Oak
Edgware
Middx. HA0 0AY
Tel: 0208 952 1257/2538

SEHMI & SONS

* BUILDERS' MERCHANT * HARD WOOD IMPORTERS
* SAW MILLS * TIMBER AND GLASS MERCHANTS

ALL SIZES OF TIMBER IRONMONGERY PAINTS	Delivery to All London Area subject to Value Order
SUPPLIERS OF: HARDWOOD SOFTWOOD GLASS CUT TO SIZE DOORS & LOUVRES	Hardware Importers, Saw Millers, Timber & Glass Merchants All Double Glazing Selection in Stock & Supplier to Double Glazing Industry

360 High Street North, Manor Park, London e12 6PH
TEL: 020 8471 9464 FAX: 020 8552 6573
UNITS 4 & 5, CREEKMOUTH INDUSTRIAL PARK
57 RIVER ROAD, BARKING, ESSEX

PANESAR ELECTRICAL CO.
WHOLESALE ELECTRICS
ESTD. 1981

LARGEST CHOICE OF LOW VOLTAGE LIGHTING
DESIGNER SWITCHES & SOCKETS IN STORE

E-mail: raj@panesarelec.fsnet.co.uk
Tel: 020 8472 1873 Fax: 020 8471 6271
364 HIGH STREET NORTH, MANOR PARK
LONDON - E12 6PH

Suppliers of Lighting from HOMES to HOSTELS, PUBS to RESTAURANTS and SHOP(S) to SUPERMARKETS.

Harrow Lighting Centre

IN THE WORLD OF ILLUMINATED ART, HARROW LIGHTING CENTRE presents WITH NEW RANGE OF LINES realising that ART and FUNCTIONALITY must match together

VISIT OUR SHOWROOM AT

959 Harrow Road, Sudbury
Wembley, Middx. HA0 8LJ
U.K.
Tel: 020 8908 6820
Fax: 020 8908 5717

86 Westbourne Grove,
London W 5RT
020 7792 2471

256 Fulham Road,
CHELSEA SW10 9NA
020 7376 4627

ஆங்காங்கே நடக்கும் சம்பவங்களை உதயன் குறும் நமது சமுதாயத்திற்கு தெரியபடுத்துங்கள். இரகசியங்கள் காக்கப்படும். உங்களுக்கு பத்திரிக்கைக்கு எந்த ஆர்வம்? செய்திகளை வரவேற்கின்றோம்

உதயன்

அவசர

செய்திம்

பிரிவு

தொடர்புகளுக்கு

+4420

8905

7775

MILLENNIUM CASH & CARRY

SPECIALISTS SUPPLIERS OF SOFT DRINKS BEERS & TOILETRIES

WHITE LIGHTNING

3L X 4

6.99

57 KING EDWARD ROAD

BARKING IG11 7TS

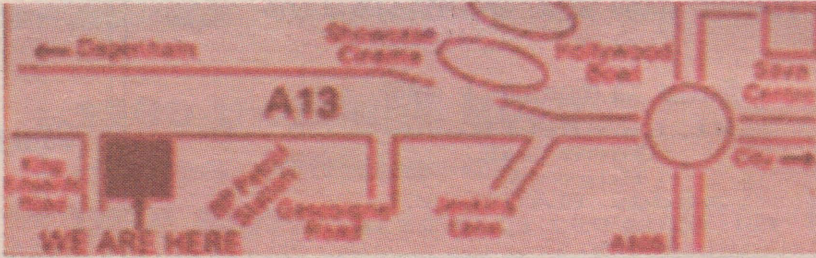
TEL: 020 8594 1774

FAX: 020 8591 7677

STELLA ARTOIS

33CL & 66CL

10.49



புதிதாக வரும் வாழ்க்கையாளர்களுக்கு ஒரு பெட்டி
Pepsi Can இலவசமாக வழங்கப்படும்

OPENING HOURS

MON - FRI - 9.30 AM TO 7.00 PM
SATURDAY - 9.30 AM TO 5.00 PM

OVER 60,000 Sq. Ft. WAREHOUSE

TRADE CUSTOMERS ONLY

குடிவகைகள், **Soft Drinks** போன்றவைகளுக்கு
இது ஒரு பிரசித்திபெற்ற நிறுவனம்

ஆகையால் நாடுங்கள் - **MILLENNIUM CASH & CARRY**

BUDWEISER NRB

14.29

RED BULL

11.99

RED SQUARE
24 x 275 ML

14.29

SUNNY DELIGHT 12 x 500ML

3.79

COKE 24 X 33CL (IMP)

3.89

**TALENT
KITCHEN
TOWEL**
6x4

3.59

**LOOSE
LUXURY x 36
TOILET ROLLS**

2.89

**MARS &
SNICKERS
STD**

8.29

**SMIRNOFF
ICE**
24x 275 ML

16.99

MILLENNIUM WATER 4x5
LITRES
BUY 4/1 FREE

2.99

PRINGLES 12 x 50G P/M 45p

2.49

**BACARDI
BREEZERS**
16.99

CRISTALINE WATER
500ML x 24

2.99

BUY TEN GET 1 FREE

ALL NEW CUSTOMERS - FREE CASE OF PEPSI 24 x 33CL WHEN YOU SPEND 50 POUNDS OR MORE

இந்தியாவின் புதிய மின் மோட்டார் வண்டிகள்

இந்தியாவின் கணினிப் பூங்காவான பெங்களூரில் புதிய மின் மோட்டார் வண்டிகள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டு உள்ளது. சாதாரண கார்களிலும் ஆறு மடங்கு எரிபொருள் செலவு குறைந்த இந்த வண்டிகளை Reva Electric Car Company (RECC) உற்பத்தி செய்து உள்ளது. 220 வோல்ட் 15 அம்பியர் மின்கலத்தில் இயங்கும் இவ்வண்டி, ஒரு மின்கலத்துடன் 80 கிலோ மீற்றர் (50மைல்) தூரம் பயணிக்கக் கூடியது. ஒரு மின் கலம் 40,000 கிலோ மீற்றர் (24,800 மைல்) வாழ்க்கைகூடியது. இரு இருக்கைகள் கொண்ட இவ்வாகனத்தின் விலை ரூபா249,500 (\$5,423). இவ்வகையான அமெரிக்க வண்டிகளின் விலை \$40,000 ஆகவும்

ஜப்பான் வண்டிகளின் விலை \$23,000 ஆகவும் இருக்கின்றது.

70 வீதமான சுற்றாடல் மாசடைதலிற்கு காரணமான வாகனங்களை வீதிகளில் இருந்து அகற்ற இப்புதிய மின் கார்கள் மாற்றீடாக அமைய உள்ளது. அடுத்த 12 மாதங்களில் 1,500 வண்டிகளை தயாரிக்க பெங்களூர் நிறுவனம் திட்டமிட்டு உள்ளது. அடுத்த 36 மாதங்களில் உற்பத்தி எண்ணிக்கை 12,000 ஆகும் என அந்நிறுவனம் தெரிவிக்கிறது. இவ்வண்டிகளை கொள்முதல் செய்ய பிரித்தானியா, ஜப்பான், இஸ்ரேல், நோர்வே, இலங்கை ஆகிய நாடுகளில் இருந்து ஆர்வம் தெரிவிக்கப்பட்டு இருக்கிறது

கீழ்ப்பட்டு வாழும் குடிவரவுத்

தொழிலாளர்கள்

பிரித்தானியாவின் பிரதான நகரங்களில் மறைந்து வாழும் குடிவரவுத் தொழிலாளர் சமூகம் ஒன்று உருவாகிவருகிறது என குடிவரவு ஆதரவு அமைப்பு ஒன்று தெரிவித்து உள்ளது. குறைந்த சம்பளத்திற்கு கையில் பணத்தை பெற்று தொழில் செய்யும் இச்சமூகப் பிரிவினரிடம் எந்த தொழில் உரிமைகளும் கிடையாது. அமெரிக்காவின் நகர்ப்புறங்களில் வாழும் wetback (மெக்சிகோவில் இருந்து அமெரிக்காவிற்கு நீந்தி வந்து வாழும் மக்கள் சமூகம்.) என்று அழைக்கப்படும் சமூகத்தினர் போன்று நிரந்தரமாக எந்த சிவில் உரிமைகளும் அற்று வாழும் மக்கள்

பிரிவு ஒன்று பிரித்தானிய நகர்ப்புறங்களிலும் காணப்படுவதாக பிரித்தானிய அகதிகள் அமைப்பின் தலைமைச் செயலாளர் நிக் ஹாட்விக் தெரிவிக்கிறார். அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில் கல்வி மற்றும் சுகாதார வசதிகள் இன்றி வளரும் இச்சமூகத்தினரின் குழந்தைகள் எதிர்காலத்தில் பிரித்தானியாவில் சமூகப் பிரச்சனைகளுக்கு உள்ளாவார்கள் என்றும் தெரிவித்தார்.

சவுத் தம்ரன் பகுதியில் சட்டவிரோதமாக வேலை செய்ததாக கூறி 118 பேர் தடுத்து வைக்கப்பட்டு ஏப்ரலில் திருப்பி அனுப்பப்பட்டுள்ளனர். பிரித்தானிய நகரங்களில் துப்பரவு செய்தல், சமையல், தோட்ட வேலைகள், பாலியல் வியாபாரம் ஆகிய

தொழில் களில் ஈடுபடும் கீழ்ப்படுத்தப்பட்ட சமூகம் ஒன்று உருவாக்கப்பட்டு வருவதை Joint Council for the Welfare of Immigrants அமைப்பின் தலைமைச் செயலாளர் டிப் ஹீமான் எச்சரித்து உள்ளார். அவர் மேலும் கூறுகையில் ஒருவர் தொழிலை தேடிக்கொண்ட போது அவரிடம் தொழில்புரியும் உரிமை வழங்கப்பட்டு பிரதான நிரோட்டத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும் எனவும் இல்லையெனில் அவர்கள் சுரண்டப்படுவார்கள் என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

கையில் பணத்திற்கு வேலை செய்பவர்கள் விடயத்தில் அரசு கொள்கை மாற்றங்களை செய்ய வேண்டும் என எச்சரிக்கிறார் நிக் ஹாட்விக். ஆனால் சட்ட விரோத குறைந்த சம்பள தொழிலாளர்கள் பிரித்தானியாவின் அடிப்படைச் சம்பள திட்டத்தை மலின்படுத்துவதாக உள்துறை அமைச்சர் டேவிட் பிளங்கேற் குறிப்பிட்டு உள்ளார். பொருளாதாரத்திற்கு வேண்டிய வேலை அனுமதி திட்டம் குடிவரவாளர்களை

பிரித்தானியாவிற்கு கடத்தும் குழுக்களை கட்டுப்படுத்தும் என குறிப்பிட்டார். ஆனால் பிரித்தானியாவின் உணவுவிடுதிகளையும் அலுவலகங்களையும் சுத்திகரிப்பவர்களையும், மினி கப் ஓட்டுபவர்களையும், அலுவலகங்களையும் கட்டுபவர்களையும் தெரிந்து இருந்தும் தெரியாதது போல் உள்துறை அமைச்சர் செயற்படுவதாக இக்கீழ்ப்பட்ட சமூகத்திற்காக குரல் எழுப்பும் அமைப்புகள் தெரிவித்துள்ளன.

உதயன்

பத்திரிகை கிடைக்காதவர்கள் காப்பீடு 45p செலுத்தி 25-27 High Street, Edgware வந்து எத்துனை copy வேண்டுமானாலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம். மேலும் தபால் மூலமாக பெற விரும்புவோர் 12 Copyக்கு £10 அனுப்பி பெற்றுக் கொள்ளலாம். விவரங்களுக்கு 020 8952 5677 தொடர்பு கொள்ளவும்.

VACANCY FIND CURRY.com

2 CHEFS Reqd.
(Main & Asst.)

கீழ்க்கண்ட உள்ள SriLankan-South Indian Restaurant-ல் சமையல் பணியாளர்கள் தேவை. தொடர்பு கொள்ளவும்: இந்திரன் 020 8688 0088 (6pm - 11pm) or 07759 270 281

QUALITY CATERER FOR ALL OCCASIONS SINCE 1987 SPECIALISING IN AUTHENTIC AND EXOTIC INDIAN CUISINE THROUGHOUT ENGLAND AND EUROPE



CALL US ON FREE PHONE 0800 027 8006



PHO: 020 8204 3399
FAX: 020 8204 9933

TAJ SAMUDRAH Restaurant

206 Ealing Road, Wembley, Middlesex HA0 4QG

Fully Licenced
Vegetarian & Non-Vegetarian

Tel: 020 8795 1616

தரமான சேவை, சுவைமிக்க உணவு, மக்களின் அபிமானத்தை பெற்ற உணவகம்

தாஜ் சமுத்ரா

Specialists in Catering for
WEDDINGS, PARTIES &
SPECIAL OCCASIONS

OPEN 7 DAYS A WEEK
7.00am - Midnight

palm RESTAURANT

ஓரே கூரையின் கீழ்
ஓராயிரம் சுவை

சுவைப்பிரியர்களின்
சொர்க்கப்பூரி

சுவை அசுவை உணவு வகைகள் கார சிற்றுண்டிகள் Buffet வசதிகள் பார்க் வசதிகள். சிக்கன விலை, நூரிதயான சேவை, வாங்கு ரூபி. 24 மணிநேர தொலைபேசி ஓடிகள், தாள், கணிவு, நியாயமான விலை

இலகர வெள்ளி சேவை

அரைபுங்கல்

உங்கள் விரகலோலர் இனிதே

102 Palmerston Road, Walthamstow, London E17 6PZ

020 8520 7465
07956 961910

Party Orders Welcome - Anywhere, Anyplace

தமிழன்

தமிழினி உணவகம்

TAMILINE RESTAURANT
SRILANKAN ORIGINAL SEA FOOD RESTAURANT

இறால் மீன், நண்டு, கணவாய், சிங்கறால் (Lobsters) நீங்கள் விரும்பும் சுவைக்கேற்ப உடனுக்குடன் செய்து தரப்படும். இலங்கையின் கடலோரப்பகுதி சுவையை நீங்கள் இலங்கையில் அருந்தத் தவறிவிட்டிருந்தால் மீண்டும் ஓர் அரிய சந்தர்ப்பத்தை உங்களுக்கு தமிழினி உணவகம் அதே சுவையுடன் செவ்வாய் தவிர்த்த மற்ற ஆறு நாட்களும் திறக்கப்படும். தொலைபேசி இலக்கம்

020 8813.6170

128, UXBRIDGE ROAD,
HAYES, MIDDLESEX
U.K

மருத்துவப் பிரிவினரே அதிக அளவில் இனவாத தாக்குதலிற்கு ஆளாகிறார்கள்

ஆசிய, கறுப்பின மருத்துவர்களை அதிக அளவில் இனவாத தாக்குதலிற்கு ஆளாவதாக யூன் 19ல் வெளியிடப்பட்ட King's Fund - an independent health thinktank அறிக்கை தெரிவிக்கிறது. இனப்பாகுபாடும் இனவாத தாக்குதல்களும் ஆசிய, கறுப்பின மருத்துவர்களின் நாளாந்த வாழ்வில் ஓர் பகுதியாக இருப்பதாக அவ்வுறிக்கை சுட்டிக் காட்டுகிறது. ஆசிய, கறுப்பினத்தவர்கள் மருத்துவ கல்லூரிக்கு விண்ணப்பித்த நாளமுதல் ஓய்வு பெறும் வரை இனவாத தாக்குதலிற்கு ஆளாகிறார்கள் என மேற்படி

அமைப்பின் Naaz Coker தெரிவிக்கிறார்.

மேலும் ஆசிய, கறுப்பின மருத்துவர்கள் தமது துறையின் ஏணிப்படிக்களில் ஏறிச் செல்வதும் தடுக்கப்பட்டு உள்ளது. பிரித்தானியாவில் சேவையாற்றும் 63,548 மருத்துவப் பணியாளர்களில் 18.4% வீதமானவர்கள் ஆசியர்கள் ஆனால் 8.9% ஆனவர்களே சிரேஸ்ட மருத்துவப் பிரிவினரில் ஆலோசகர்களாகவும் உள்ளனர். குறிப்பாக ஆசிய, ஆப்பிரிக்க மருத்துவர்களுக்கு வயதானோர் பிரிவுகளிலும், விபத்து மற்றும் அவசர சிகிச்சைப் பிரிவுகளிலும், மனநல மருத்துவப் பிரிவுகளிலும் கூடுதல் சிரேஸ்ட பதவிகள் வழங்கப்பட்டு உள்ளது.

தொழிற்கட்சி பா உ வேண்டுகோள் மணமக்களிற்கு ஆங்கில அறிவுப் பரீட்சை

பிரித்தானியாவிற்கு வரவழைக்கப்படும் மணமக்கள் மீது குடிவரவுக் கட்டுப்பாடுகள் கொண்டு வரப்பட வேண்டும் என்று கெய்லி, மேற்கு யோக்செயர் பகுதி தொழிற்கட்சி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அன் கிறையர் தெரிவித்து இருக்கிறார். குறிப்பாக பாகிஸ்தான், பங்களாதேஸ் முஸ்லீம் மக்களை குறித்து வைக்கப்பட்ட இக் கருத்து, அமுலாக்கப்படும் பட்சத்தில் அனைவருக்கும் பொதுவாக்கப்படும் என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார். என்னுடைய கருத்தை இசமத்துவத்திற்கான ஆணைக்குழுவின் சிரேஷ்ட உறுப்பினர் ஷாகிட் மாலிக் வன்மையாக கண்டித்து உள்ளார்.

சிறுபான்மையினங்கள் பிரித்தானியாவின் சில பகுதிகளில் கல்வி மற்றும் பொருளாதார விடயங்களில் பின் தங்கி இருப்பதை மணமக்களின் ஆங்கில அறிவின்றமையே அன் கிறையர் ஒப்பிடுகிறார். மேலும்

அச்சிறுபான்மையினங்கள் வெற்றிகரமாக செயற்பட முடியாமல் இருப்பதற்கும் வறுமைக்கும் அவர்களுடைய ஆங்கில அறிவின்மையை சுட்டிக் காட்டுகிறார். பெற்றோர்களால் நிச்சயிக்கப்படும் திருமணங்களில் தான் இப்படியான பிரச்சனைகள் இருப்பதாக கூறும் அன் கிறையர் மணமக்களோ மணமக்களோ தான் வாழும் சூழலில் இருந்து தான் தன் துணையை தேர்ந்து எடுக்க வேண்டும் என்கிறார்.

அன் கிறையர் சிறுபான்மையினருக்கு நன்மை செய்வதாக கருதி தீவிர வலதுசாரி அமைப்புகளிற்கு பால் வார்ப்பதாக சிறுபான்மையினரிடம் இருந்து எதிர்ப்புகள் எழுந்து உள்ளது. பிரித்தானியா என்றும் கண்டிராத இனக்கலவரத்தை சந்தித்து கொண்டிருக்கையில் அன் கிறையரின் குடிவரவு கட்டுப்பாடு பற்றிய கருத்து வெளியிடப்பட்டு இருப்பது கவனிக்கத்தக்கது.

THE LONDON ORIENTAL ACADEMY

Suite B 1/3 Kempton Road East Ham London E6 2LD
Tel: 0208 470 9876 Fax: 0208 470 5444
Email: loa@ndirect.co.uk



இந்த ஆர்டிஎம் அமைப்பு இந்த அமைப்புக்கு வழங்கும் நிதி உதவியை
இந்த அமைப்புக்கு வழங்கும் நிதி உதவியை
இந்த அமைப்புக்கு வழங்கும் நிதி உதவியை
இந்த அமைப்புக்கு வழங்கும் நிதி உதவியை
இந்த அமைப்புக்கு வழங்கும் நிதி உதவியை



Our Courses:

- ENGLISH AS AN ADDITIONAL LANGUAGE (EAL)
- FOUNDATION
- BASIC
- ELEMENTARY
- INTERMEDIATE
- SPOKEN ENGLISH
- COMPUTING:
- WORD PROCESSING ESSENTIAL
- WORD PROCESSING INTERMEDIATE
- WORD PROCESSING ADVANCED
- PRACTICAL DATA PROCESSING
- PRACTICAL SPREAD SHEET PROCESSING
- P.C. BUILDING
- WEBSITE DESIGN
- INTERNET & E-MAIL TRAINING
- CUSTOMER CARE (WELCOME HOSTESS)
- HEALTH & SAFETY
- BASIC FOOD HYGIENE
- COMPUTERISED AC COUNTS
- AIRLINE TICKETING
- ENGINEERING

ACCOUNTS ASSOCIATION OF TECHNICIANS (AAT)
DIPLOMA IN PAYROLL ADMINISTRATION (DIP)
BOOK-KEEPING & ACCOUNTS LEVEL 1 & 2
7367 TEACHER TRAINING CERTIFICATE
APPROVED DRIVING INSTRUCTORS COURSE
LIFE LONG LEARNING
ASSOCIATION OF BUSINESS EXECUTIVE (ABE)
ASSOCIATION OF COMPUTER PROFESSIONAL (ACP)
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF BOOK-KEEPERS (IAB)

PAPAYA Restaurant

MODERN CEYLON CUISINE

ANY PASTA (PENNE/or SPAGHETTI/or TAQUATELLE)* WITH NAPOLI SAUCE **Only £3.00**

KOTHU ROTTI/or STRING HOPPER
* WITH CHICKEN/or LAMB/or VEG CURRY

party orders welcome

Tel: 020 8866 5582 Fax: 020 8866 5582

15 Village Way East, Rayners Lane, Harrow, Middx. HA2 7LX
www.papayauk.com E-mail: papaya@papayauk.com

FREE IN STORE FOR TERMS & CONDITIONS

VISUAL EYES OPTICIANS

FREE

PRESCRIPTION SUNGLASSES

bring this advert to the store to qualify

7 Queensbury Circle Parade Stanmore Middlesex HA7 1EY
T: 020 8905 0700 F: 020 8905 0700 E: info@veyes.co.uk W: www.veyes.co.uk

BODY WARMERS • HIKING BOOTS

HARTEX

Established 1969

THE GREAT OUTDOORS

MAP CASES • AIR BEDS • SLEEPING BAGS • TENTS

Competitive Prices

RAINWEAR • CUTLERY SETS AND PLATES • WATER BOTTLES

PULLOVERS
COOKWARE
TENTS
RUCKSACKS
HAMMOCKS
HEADWEAR
MAPS
GAITERS
SHORTS
SOCKS
THERMAL UNDERWEAR
GROUND SHEETS

COMBAT CLOTHING
RAINWEAR
BOOTS
GLOVES
BELTS
WATER BOTTLES
BODY WARMERS
WEBBING
HIKING SOCKS
FOAM MATS
AIR BEDS

COMPRESSOR BAGS • MONEY BELTS

55 Victoria Road
Ruislip Manor
Middlesex HA4 9BS
TEL: 01895 634244

321 Northolt Road
South Harrow
Middlesex HA2 8JA
TEL: 020 8864 3333

OPEN 7 DAYS